

# ربط جهود مكافحة الفساد وحقوق الإنسان

دليل للمدافعين عن مكافحة الفساد للمشاركة  
في عملية المراجعة الدورية العالمية الشاملة

© أئتلاف UNCAC و UPR Info

تم النشر في عام 2025 من قبل أئتلاف UNCAC و UPR Info . هذا المستند متاح للوصول المفتوح. جميع الحقوق محفوظة. يمكن اقتباس أو إعادة طباعة أو ترجمة المواد الواردة في هذا المنشور بحرية، بشرط ذكر المصدر .

تم إعداد النسخ الرسمية من هذا الدليل من قبل UPR Info باللغة الإنجليزية. تتضمن هذه الإرشادات قوالب ومعلومات من مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (OHCHR).

**تم ترجمة هذا التقرير الى اللغة العربية بواسطة جمعية الشفافية الكويتية**

# المحتويات

ii	الشكر والتقدير
iv	الاختصارات
02	المقدمة
04	تسلسل العمل
<b>05</b>	<b>1 . التنقل في نظام الأمم المتحدة</b>
07	عملية المراجعة الدورية العالمية الشاملة
13	آلية مراجعة تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM)
<b>16</b>	<b>2 . ربط جهود مكافحة الفساد وحقوق الإنسان</b>
18	لماذا المشاركة في عملية المراجعة الدورية العالمية الشاملة
19	ما هو موقف عملية المراجعة الدورية العالمية الشاملة حاليًا من توصيات مكافحة الفساد؟
<b>28</b>	<b>3 . المراجعة الدورية الشاملة: مساحة لمشاركة المجتمع المدني</b>
31	المراجعة الدورية الشاملة كمنصة لمشاركة مكافحة الفساد
32	ما هي نقاط دخول المجتمع المدني؟
<b>55</b>	<b>الملحق</b> 
55	الجداول
60	نشرات المعلومات
62	المنظمات ذات الصلة المشاركة في المراجعة الدورية الشاملة
62	قواعد بيانات حقوق الإنسان ذات الصلة
63	المنظمات ذات الصلة بمكافحة الفساد
63	موارد ائتلاف UNCAC
63	موارد إضافية
65	المراجع

# الشكر والتقدير

مؤلفو هذا الدليل هم :  
بيتينا باستكنيك (ائتلاف UNCAC، رئيسة العمليات ومجموعات العمل، ورئيسة مشاركة لمجموعة العمل المعنية بحقوق الإنسان ومكافحة الفساد)  
إيزابيلا موغز (ائتلاف UNCAC، مسؤولة المشاريع)  
نيكوليتا زاويل (UPR Info، نائبة المدير)  
جيسكا ماديدو (متدربة في UPR Info)، ساهمت أيضاً في تطوير الدليل  
(مسؤولة الاتصالات، UNCAC ائتلاف) تم تصميم الوثيقة من قبل إيزابيلا سكالوي

تمت مراجعة الدليل من قبل :

جيانى ماجازيني (رئيس سابق لفرع UPR في مجلس حقوق الإنسان وقسم آليات المعاهدات في OHCHR للفترة 2017-2023)  
مونا إمبيكاي (UPR Info، المديرية التنفيذية)  
كورينا جيلفيان (ائتلاف UNCAC، كبيرة المحللين)  
آنا ريفويلتا (ائتلاف UNCAC، محللة)  
ماتياس هاتر (ائتلاف UNCAC، المدير التنفيذي)

تم بذل كل جهد ممكن للتحقق من دقة المعلومات الواردة في هذا الدليل. جميع المعلومات كانت تعتبر صحيحة حتى تاريخ 10 يونيو 2025

## معلومات عنا

ائتلاف UNCAC  
تأسس في أغسطس 2006، ائتلاف UNCAC هو شبكة عالمية تضم ما يقرب من 400 منظمة مجتمع مدني في أكثر من 120 دولة، ملتزمة بالترويج للمصادقة، والتنفيذ، والمراقبة على اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (UNCAC). يعبئ الائتلاف العمل المدني من أجل UNCAC على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية. مكتبنا مسجل ويقع في فيينا، النمسا.

## UPR Info

هي منظمة غير حكومية مقرها جنيف، تأسست في 2008، تعزز حماية حقوق الإنسان عبر آلية الاستعراض الدوري الشامل (UPR). مع أكثر من 15 عامًا من الخبرة في جنيف وأكثر من ثلاثين دولة، رسخت المنظمة نفسها كمركز تميز في عملية المراجعة الدورية العالمية الشاملة.

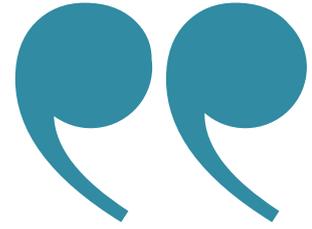
ترفع UPR Info الوعي وتقوي قدرات مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة، بما في ذلك منظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، والدول، والصحفيين، والمهنيين القانونيين، للمشاركة الفعالة في عملية المراجعة الدورية العالمية الشاملة.

للاستفسارات أو التعليقات، يرجى الكتابة إلى :  
info@uncaccoalition.org أو info@upr-info.org

# الاختصارات

Abbreviation	Full name
CSO	منظمة المجتمع المدني
DAC	لجنة المساعدة الإنمائية
ECOSOC	المجلس الاقتصادي والاجتماعي
HRC	مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة
ICCPR	العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية
ICESCR	العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية
IRM	آلية المراجعة تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
NGO	منظمة غير حكومية
NHRI	مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان
NMIRF	الآلية الوطنية للتنفيذ والتقرير والمتابعة
NRTD	قاعدة بيانات التوصيات الوطنية
OECD	منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية
OGP	شراكة الحكومة المفتوحة
OHCHR	مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان
SDGs	أهداف التنمية المستدامة

Abbreviation	
SuR	الدولة قيد الاستعراض
UDHR	الإعلان العالمي لحقوق الإنسان
UN	الأمم المتحدة
UNCAC	اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد
UNODC	مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة



نظام الأمم المتحدة هو بمثابة عائلة واحدة، تكافح من أجل نفس الهدف وهو تحقيق عالم أكثر عدلاً وسلاماً. لكن أصبح من الواضح أن هناك حاجة إلى تعزيز التنسيق والتعاون بين جميع هيئات الأمم المتحدة حتى تتمكن المنظمة من تنفيذ ولايتها بنجاح. فقط من خلال الحوار المنتظم والصادق والتعاون الحقيقي يمكننا تحقيق ذلك. الاستمرار في الوضع الحالي لن يؤدي إلا إلى مزيد من الانقسامات بيننا جميعاً، وإلى إضعاف الأمم المتحدة ككل.

رئيس مجلس حقوق الإنسان، فوجيسلاف شوتس، في الحوار رفيع المستوى نحو تعزيز السلام من خلال المشاركة والتكامل بين جميع الأركان: نهج متعدد الركائز لتحقيق السلام والأمن، وأجندة 2030، وحقوق الإنسان (OHCHR)

# المقدمة

إن الفساد وانتهاكات حقوق الإنسان هما تحديان مترابطان بعمق ولهما آثار واسعة النطاق على الأفراد والمجتمعات والدول حول العالم. بينما يشير الفساد إلى إساءة استخدام السلطة الموكلة لتحقيق مكاسب خاصة، ويظهر في ممارسات مثل الرشوة، والمحسوبية، والاختلاس، فإن حقوق الإنسان تشمل الحريات الأساسية والحقوق المكفولة لكل شخص، بغض النظر عن العرق أو الجنس أو الدين أو أي وضع آخر، وهي حقوق مقررة في الصكوك الوطنية والإقليمية والدولية عندما تُختلس الأموال العامة عبر

الفساد، فإن النتائج تتجاوز مجرد الخسارة المالية. فالفساد يقوّض بشكل مباشر التمتع بحقوق الإنسان، ويؤثر على الحق في المساواة وعدم التمييز، بالإضافة إلى الوصول إلى خدمات أساسية مثل التعليم والرعاية الصحية والسكن.. كما أنه يُضعف سيادة القانون، ويُضعف المؤسسات الديمقراطية، ويقوّض الشفافية وآليات المساءلة الضرورية لحماية حقوق الإنسان.

## حول الدليل

هذا الدليل هو دعوة للعمل لمنظمات المجتمع المدني يقدم خطوات عملية وسهلة التطبيق لمشراكة منظمات المجتمع المدني في عملية الاستعراض الدوري من خلال الاستفادة من هذه الآلية، يمكن لمنظمات المجتمع المدني أن تلعب دورًا استراتيجيًا في الدفع نحو إصلاحات نظامية تعزز كلاً من الحوكمة وحماية حقوق الإنسان.

من المهم ملاحظة أن المشاركة في الاستعراض الدوري الشامل لا تتطلب البدء من الصفر. فالتوصيات المنبثقة عن هذه العملية تتيح فرصة لتعزيز وتوسيع المبادرات القائمة في مكافحة الفساد. في العديد من الحالات، تتماشى توصيات الاستعراض الدوري الشامل مع الأولويات الجارية، مثل تعزيز الشفافية، والدفع نحو الإصلاحات القانونية، وحماية المبلغين عن المخالفات. يجب أن تُدمج مشاركة منظمات المجتمع المدني في الاستعراض الدوري الشامل ضمن جهود المناصرة المنتظمة، وزيادة الوعي العام، ومبادرات المساءلة لمؤسسات مكافحة الفساد، بدلاً من اعتبارها نشاطًا منفصلاً.

اليوم أكثر من أي وقت مضى، نحن بحاجة إلى ربط الجهود وجسر الفجوة بين مكافحة الفساد وحماية حقوق الإنسان. لا يمكننا مكافحة الفساد دون الدفاع عن حقوق الإنسان، ولا يمكننا الدفاع عن حقوق الإنسان دون معالجة الفساد الذي يقوضها. من خلال هذا الدليل، نأمل في دعم جهودكم لكسر الحواجز، وبناء التحالفات، وتحقيق تغيير فعلي حيث يكون الأثر الأكبر: في حياة الناس.

تقليديًا، كان يُعامل مع الفساد وانتهاكات حقوق الإنسان كقضايا منفصلة: الفساد غالبًا عبر أنظمة العدالة الجنائية التي تركز على المسؤولية الفردية، وحقوق الإنسان عبر أطر تركز على مسؤولية الدولة. ولكن في الواقع، غالبًا ما تتبع هذه التحديات من نفس الأسباب الجذرية: تركّز السلطة، وضعف أو غياب الضوابط المؤسسية، وضعف الوصول إلى المعلومات، وعدم المساواة البنوية.

هذه الظروف لا تمكن فقط الممارسات الفاسدة والانتهاكات من التعايش، بل تخلق أيضًا دائرة مفرغة يُعزز فيها كل طرف الآخر.

1. Transparency International, "What Is Corruption?", <https://www.transparency.org/en/what-is-corruption>.  
 2. United Nations Office on Drugs and Crime, "Module 1: What Is Corruption and Why Should We Care?" (Vienna: UNODC, 2019), [https://grace.unodc.org/grace/uploads/documents/academics/Anti-Corruption\\_Module\\_1\\_What\\_Is\\_Corruption\\_and\\_Why\\_Should\\_We\\_Care.pdf](https://grace.unodc.org/grace/uploads/documents/academics/Anti-Corruption_Module_1_What_Is_Corruption_and_Why_Should_We_Care.pdf).  
 3. UNCAC Coalition, "Recognizing Victims of Corruption: Submission by the UNCAC Coalition's Victims of Corruption Working Group to the 9th Session of the UNCAC Conference of States Parties," (December 1, 2021), <https://uncaccoalition.org/wp-content/uploads/UNCAC-Coalition-%E2%80%93-CoSP9-submission-%E2%80%93-Recognizing-Victims-of-Corruptions.pdf>.  
 4. Diego García-Sayán, "Corruption, Human Rights, and Judicial Independence," (United Nations Office on Drugs and Crime, April 2018), <https://www.unodc.org/dohadeclaration/en/news/2018/04/corruption--human-rights--and-judicial-independence.html>.  
 5. Transparency International, "CPI 2021: Corruption, Human Rights and Democracy," (January 25, 2022), <https://www.transparency.org/en/news/cpi-2021-corruption-human-rights-democracy>.

بينما لا تتسبب جميع انتهاكات حقوق الإنسان في الأصل عن الفساد، إلا أن العديد منها يتم تمكينه أو تفاقمه بسببه. في جوهره، يقوض الفساد المبادئ الأساسية للحكم الرشيد، والتي تُعد ضرورية لتحقيق حقوق الإنسان. وفهم هذا الترابط يتطلب تحليلًا دقيقًا ومراعاة للسياق الخاص بكل حالة.

في حين أن جهود مكافحة الفساد تركز عادةً على الجاني، وغالبًا ما يكون موظفًا عامًا، انتهك الثقة العامة، فإن منهجيات حقوق الإنسان تضع الضحية في قلب الاهتمام، وتسعى إلى استعادة الكرامة، وتحقيق العدالة، والحماية من الأضرار المستقبلية. ومع ذلك، فإن كلا المنهجين يستندان إلى نفس المبادئ الجوهرية: الشفافية، والمشاركة، والمساءلة.

وبعيدًا عن التعارض، ينبغي النظر إلى الجهود المبذولة لمكافحة الفساد وانتهاكات حقوق الإنسان على أنها جهود متكاملة بشدة، فهي وجهان لعملة واحدة. وعندما يتم السعي لتحقيقهما معًا، يمكن أن يقود ذلك إلى تغيير فعّال ودائم.

في ظل المشهد الاجتماعي والسياسي المعقد اليوم، لم تعد الأساليب المنعزلة كافية. فمكافحة الفساد والدفاع عن حقوق الإنسان يتطلبان استراتيجيات متكاملة وشاملة. نحن بحاجة إلى الربط بين الجهود، وبناء التحالفات، واستخدام كل أداة متاحة لتحقيق العدالة. فمن خلال تعزيز كلا الإطارين وسد الفجوات بينهما، يمكننا تحقيق تقدم ملموس نحو حوكمة عادلة قائمة على الحقوق.

لمواجهة هذه التحديات النظامية، يجب علينا تعزيز أوجه التكامل عبر منظومة الأمم المتحدة. وتقدم المراجعة الدورية الشاملة (UPR) نقطة دخول قوية لربط أجنادات مكافحة الفساد وحقوق الإنسان. باعتبارها آلية مراجعة بين الدول تقوم على الحوار والتعاون، توفر المراجعة الدورية الشاملة مساحة لطرح القضايا المتعلقة بالفساد، لا سيما تلك التي تم تسليط الضوء عليها في آلية استعراض تنفيذ اتفاقية مكافحة الفساد (IRM) ضمن اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (UNCAC).

6. Morten K. Andersen عرض رئيسي في مشاورات الخبراء الإقليميين لمكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان حول العلاقة بين حقوق الإنسان والفساد، معهد راول والنبرغ لحقوق الإنسان والقانون الإنساني، السويد: 2025

7. Naomi Roth-Arriaza, Fighting Grand Corruption: Transnational and Human Rights Approaches in Latin America and Beyond, مطبعة جامعة كامبريدج، 2023.

8. Vasilika Simon الفساد كمنبسط خطير لتحقيق حقوق الإنسان: رد من لجنة حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة "71 Zbornik Pravnog Fakulteta u Zagrebu، العدد 1 (2021): 24

9. المصدر السابق

# خارطة الطريق

يوضّح هذا الدليل المسار الاستراتيجي للمجتمع المدني للاستفادة من عملية الاستعراض الدوري الشامل لتعزيز جهود مكافحة الفساد

يمكنك الوصول للأقسام  
بالنقر على السهم



يمكنك العودة إلى هذه الصفحة  
بالنقر على أيقونة الصفحة الرئيسية



## 1 التنقل في نظام الأمم المتحدة

# 1

القسم الأول يُعرّف بآلية الاستعراض الدوري الشامل (UPR) وآلية استعراض تنفيذ اتفاقية مكافحة الفساد (UNCAC IRM) كأدوات متكاملة لتعزيز مكافحة الفساد وحقوق الإنسان



يوضح كيف تعمل كل آلية ضمن إطارها في الأمم المتحدة، ويقارن بينهما، ويبين لماذا تُعد المراجعة الدورية الشاملة منصة مهمة لتقدم جهود مكافحة الفساد



## 2 ربط جهود مكافحة الفساد بحقوق الإنسان

يستعرض هذا القسم أهمية استخدام الاستعراض الدوري الشامل كمنصة استراتيجية للمناصرة في إصلاحات مكافحة الفساد

يناقش الوضع الحالي لتوصيات مكافحة الفساد ضمن UPR، ويقدم نصائح عملية لصياغة توصيات محددة وعملية، ويعرض أمثلة حول أوجه التكامل بين توصيات كلتا الآليتين



## 3 المراجعة الدورية الشاملة: مساحة لمشاركة المجتمع المدني

يقدم القسم الثالث دليلًا عمليًا للمشاركة في كل مرحلة من مراحل دورة UPR

قبل المراجعة: إعداد تقارير أصحاب المصلحة أثناء المراجعة: المشاركة في المشاورات الوطنية بعد المراجعة: المناصرة مع الدول الموصية، ومتابعة تنفيذ التوصيات



## الملحق



يتضمن الملحق قائمة مختارة من المصادر، والمراجع، والأدوات ذات الصلة (مثل قواعد بيانات حقوق الإنسان، ومنصات مثل UPR Info)

كما يتضمن قوالب نشرات معلومات قابلة للتنزيل للمساعدة في رفع الوعي ودفع العمل



# 1.

## التنقل في نظام الأمم المتحدة





**لا شك في أن الفساد، من الناحية العملية، يشكل عقبة هائلة أمام تحقيق جميع حقوق الإنسان المدنية، والسياسية، والاقتصادية، والاجتماعية، والثقافية، وكذلك الحق في التنمية. فالفساد ينتهك المبادئ الأساسية لحقوق الإنسان مثل الشفافية، والمساءلة، وعدم التمييز، والمشاركة الفاعلة في جميع جوانب حياة المجتمع. وعلى الجانب الآخر، فإن هذه المبادئ، عندما يتم تعزيزها وتطبيقها، تُعد من أكثر الوسائل فعالية لمكافحة الفساد**

بيان افتتاحي لنافي بيلاي، المفوضة السامية لحقوق الإنسان في الجلسة الثانية والعشرين لمجلس حقوق الإنسان (الجلسة الموضوعية حول الأثر السلبي للفساد على حقوق الإنسان (OHCHR))



# المراجعة الدوري الشامل (UPR)

## التنقل في نظام الأمم المتحد(UPR)

هو آلية فريدة تابعة لمجلس حقوق الإنسان بالأمم المتحدة (UPR) الاستعراض الدوري الشامل تتيح مراجعة شاملة لوضع حقوق الإنسان في كل دولة عضو في الأمم المتحدة. وقد أنشئت هذه الآلية بموجب قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة رقم 251/60، ويُقصد بها أن تكون عملية تعاونية، شاملة، وبناءة تدعم الدول في الوفاء بالتزاماتها الدولية في مجال حقوق الإنسان

تُجرى عملية الاستعراض الدوري الشامل كل 4.5 سنوات، وتتيح للدول استعراض التقدم الذي أحرزته، وتلقي الملاحظات، والانخراط في حوار حول مجموعة واسعة من قضايا حقوق الإنسان، مثل



المساواة بين  
الجنسين



الحق في  
التعليم



الحق في  
السكن



الوصول إلى  
العدالة



حرية التعبير

## وغيرها من القضايا...

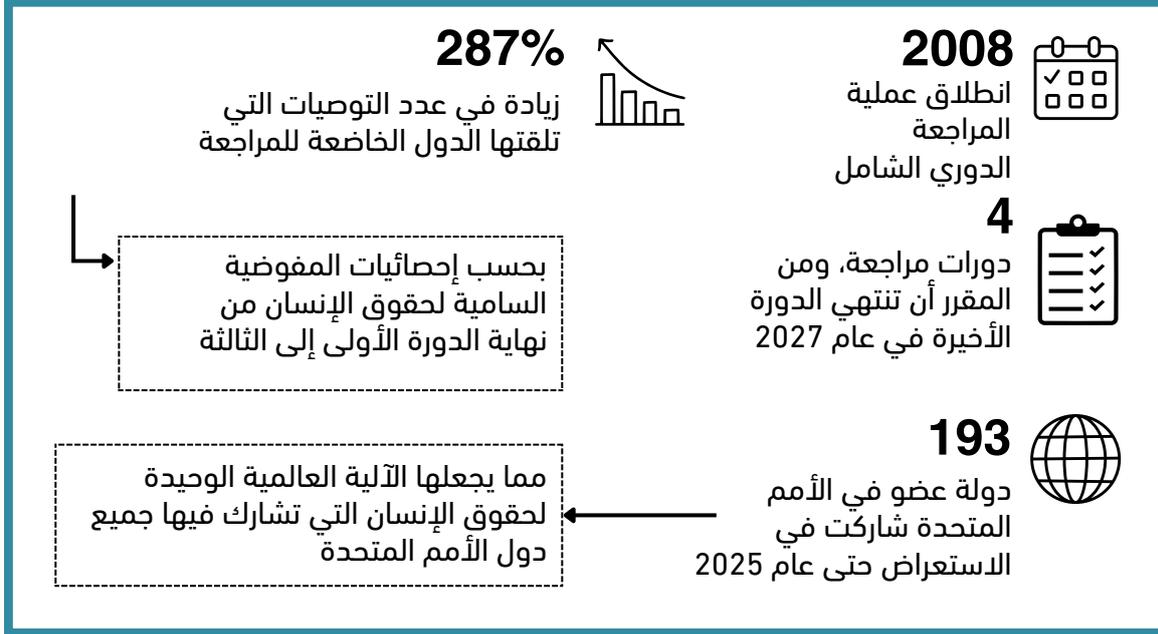
حتى القضايا المرتبطة بالمعايير الدولية التي لم تصادق عليها الدولة رسميًا يمكن طرحها، مما يسمح لآلية الاستعراض الدوري الشامل بأن تعكس تحديات حقوق الإنسان التي يواجهها الناس حول العالم

على الرغم من أن العملية تقوم على مراجعة الأقران بين الدول، فإن الاستعراض الدوري الشامل يشجع بوضوح على المشاركة الوطنية الواسعة، بما في ذلك مشاركة البرلمانات، والقضاء، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، والقطاع الأكاديمي. ويعد هذا النهج الشامل أمرًا حيويًا لضمان أن توصيات الاستعراض الدوري الشامل تؤدي إلى تغييرات على المستوى الوطني. فهذه الآلية ليست مجرد نظام تقارير لمرة واحدة، بل هي عملية مستمرة تهدف إلى تعزيز حماية حقوق الإنسان. كما شجعت العملية الدول على تقديم تعهدات طوعية، ومشاركة أفضل الممارسات، وطلب الدعم الفني، مما يعزز روح التعاون المتبادل

تتيح آلية الاستعراض الدوري الشامل فرصة لتعزيز الحوار والتعاون على جميع مستويات المجتمع وبين الدول. فهي تخلق حوارًا جديدًا بين الحكومات والمجتمع المدني، حتى في السياقات التي كانت المشاركة فيها محدودة أو غير موجودة من قبل



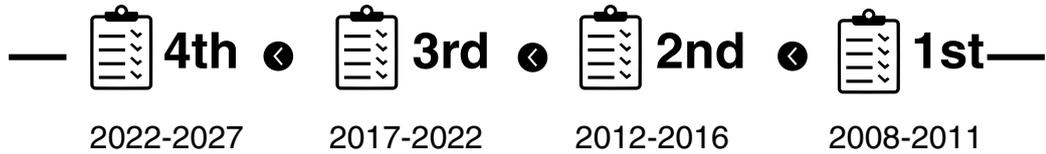
# حقائق حول الاستعراض الدوري الشامل (UPR)



## كيف تعمل آلية المراجعة الدوري؟

تتبع آلية الاستعراض الدوري الشامل دورة مستمرة تُبنى على ما سبقها من دورات. كل عام، يتم استعراض 42 دولة خلال ثلاث جلسات (14 دولة في كل جلسة)

دورات الاستعراض الدوري الشامل



تمر عملية الاستعراض الدوري الشامل بثلاث مراحل



## 1 التحضير

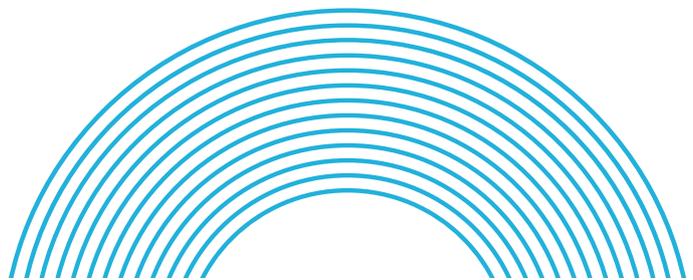
المرحلة الأولى هي مرحلة التحضير. خلال هذه المرحلة، يقوم المشاركون الوطنيون بإعداد وتقديم التقارير التي تشكل أساس عملية المراجعة. تقدم الدولة قيد الاستعراض (SuR)، ووكالات الأمم المتحدة، وغيرهم من الأطراف المعنية - بما في ذلك منظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان - تقييمات تسلط الضوء على تطورات حقوق الإنسان، والتحديات المستمرة، والقضايا الناشئة. يُشجّع على إجراء مشاورات وطنية شاملة لضمان أن يعكس التقرير مجموعة واسعة من وجهات النظر والخبرات

## 2 المراجعة

تأتي بعد ذلك مرحلة المراجعة، والتي تجري خلال جلسة لمجموعة عمل الاستعراض الدوري الشامل. في هذه المرحلة، تدخل الدولة قيد الاستعراض في حوار تفاعلي مع دول الأمم المتحدة الأخرى والمراقبين، فتدرد على الأسئلة وتتلقى التوصيات الهادفة إلى تحسين وضع حقوق الإنسان فيها. يتم تجميع الحوار وجميع التوصيات في "تقرير النتائج". بعد الجلسة، تقرر الدولة ما إذا كانت ستدعم كل توصية - بما يشير إلى التزامها بالتنفيذ - أو ستكتفي بتسجيلها دون التزام. تُقدّم هذه الردود كتابيًا إلى مجلس حقوق الإنسان كملحق لتقرير النتائج. وخلال الجلسة العامة للمجلس، يمكن للدولة توضيح مواقفها، ومعالجة أي قضايا لم تُحل، والإعلان عن أي توصيات أو تعهدات طوعية إضافية

## 3 التنفيذ والمتابعة

بعد المراجعة، تدخل العملية مرحلة التنفيذ والمتابعة. خلال السنوات التالية، يُتوقع من الدولة قيد الاستعراض أن تتخذ إجراءات بشأن التوصيات التي دعمتها، وأن تقدم تقريراً عن التقدم المحرز في الدورة التالية. يُشجّع على إنشاء آلية وطنية للإبلاغ والمتابعة، ووضع خطة عمل في مجال حقوق الإنسان لضمان المراقبة المنسقة وتنفيذ التوصيات المستلمة. كما يُدعى إلى تقديم تقرير طوعي في منتصف الدورة لتتبع التقدم وتحديد التحديات قبل الدورة التالية. خلال هذه الفترة، يُشجّع منظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان وغيرهم من المعنيين على متابعة جهود الدولة في التنفيذ والمساهمة بخبراتهم



# ما هي المعايير المستخدمة في المراجعة؟

يتم تقييم كل دولة بناءً على المعايير الدولية الرئيسية لحقوق الإنسان، والتي تشمل

## ميثاق الأمم المتحدة

### United Nations Charter

The Charter of the United Nations is the founding document of the United Nations. It was signed on 26 June 1945, in San Francisco, at the conclusion of the United Nations Conference on International Organization, and came into force on 24 October 1945.

The United Nations can take action on a wide variety of issues due to its unique international character and the powers vested in its Charter, which is considered an international treaty. As such, the UN Charter is an instrument of international law, and UN Member States are bound by it. The UN Charter codifies the major principles of international relations, from sovereign equality of States to the prohibition of the use of force in international relations.

Since the UN's founding in 1945, the mission and work of the Organization have been guided by the purposes and principles contained in its founding Charter, which has been amended three times in 1963, 1965, and 1973.

The International Court of Justice, the principal judicial organ of the United Nations, functions in accordance with the Statute of the International Court of Justice, which is annexed to the UN Charter, and forms an integral part of it. (See Chapter XIV, article 92)

Find the full text of the UN Charter, or read about the history of its making. Listen to a reading of the Preamble

## الإعلان العالمي لحقوق الإنسان

### Universal Declaration of Human Rights

The Universal Declaration of Human Rights (UDHR) is a milestone document in the history of human rights. Drafted by representatives with different legal and cultural backgrounds from all regions of the world, the Declaration was proclaimed by the United Nations General Assembly in Paris on 10 December 1948 (General Assembly resolution 217A) as a common standard of achievement for all peoples and all nations. It sets out, for the first time, fundamental human rights to be generally protected and it has been translated into over 500 languages. The UDHR is widely recognized as having inspired, and paved the way for, the adoption of more than seventy human rights treaties, applied today on a permanent basis at global and regional levels (all containing references to it in their preambles).

## المعاهدات الأساسية لحقوق الإنسان (التي صدقت عليها الدول المراجعة)

### The Core International Human Rights Instruments and their monitoring bodies

show f o t

There are 9 core international human rights instruments. Each of these instruments has established a committee of experts to monitor implementation of the treaty provisions by its States parties. Some of the treaties are supplemented by optional protocols dealing with specific concerns whereas the Optional Protocol to the Convention against Torture establishes a committee of experts.

## القانون الإنساني الدولي

### OCHA on Message: International Humanitarian Law

#### What is International Humanitarian Law?

International humanitarian law (IHL) aims to limit the effects of armed conflict by protecting people who are not fighting, or are no longer fighting, such as civilians and wounded, sick or detained fighters.

It regulates the parties' conduct of hostilities with a view to protecting civilians and civilian objects (e.g. the rules of distinction, proportionality, precautions), and it requires that all parties treat persons under their control humanely (e.g. prohibiting murder, torture, sexual violence, hostage-taking), care for the wounded and sick, and ensure civilians' essential needs are met, including by facilitating humanitarian assistance.

IHL applies in situations of armed conflict alongside international human rights law. There are two types of armed conflict under IHL:

## الالتزامات الطوعية التي تقدمها الدولة مثل التعهدات أمام مجلس حقوق الإنسان – أو السياسات التي تعلن في المنتديات الدولية

آلية الاستعراض الدوري الشامل (UPR) ليست آلية مستقلة بذاتها، بل تكمل وتعزز عمل أطر حماية حقوق الإنسان الأخرى، بما في ذلك هيئات المعاهدات التابعة للأمم المتحدة والإجراءات الخاصة. إحدى نقاط قوتها المميزة هي قدرتها على الإشارة ودمج المعايير من مؤسسات لا تعتبر تقليدياً جزءاً من نظام حقوق الإنسان – مثل منظمة العمل الدولية (ILO) – والاستفادة من التوصيات الصادرة عن أدوات لا تُصنف عادة كمعاهدات حقوق إنسان، مثل اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (UNCAC) والمبادرات الصادرة عن مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC)

11. مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة، "حقائق وأرقام حول الاستعراض الدوري الشامل" (2024)، <https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/hrbodies/upr/UPR-Fact-and-Figures-2024.pdf>.

12. يمكنك العثور على تعهدات من الحكومات بخصوص مواضيع محددة باستخدام أداة مؤشر حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة <https://uhr.ohchr.org/en/pledges>

## التزامات الدول باحترام وحماية وإعمال حقوق الإنسان في سياق الفساد

في جوهر القانون الدولي لحقوق الإنسان تكمن المسؤولية الثلاثية للدولة: احترام، حماية، وتحقيق حقوق الإنسان. الفساد يقوض بشكل مباشر كل واحدة من هذه الالتزامات



### الالتزام بالتحقيق (الوفاء)

يتطلب من الدول اتخاذ تدابير استباقية لضمان قدرة الناس على تحقيق حقوقهم. ويتضمن ذلك إنشاء آليات للمطالبة بالحقوق المنتهكة بسبب الفساد، وتوفير التعويض، ومكافحة الفساد كعائق منهجي أمام الحقوق. كما يطالب الدول بتعبئة وإدارة الموارد المتاحة بأقصى قدر ممكن وضمان عدم ضياع الأموال العامة بسبب الفساد



### الالتزام بالحماية

يتطلب من الدول حماية الأفراد والمجتمعات من انتهاكات حقوق الإنسان من قبل أطراف ثالثة. ويتضمن هذا الواجب منع، التحقيق، ومعاينة الفساد ليس فقط من قبل الجهات الحكومية ولكن أيضًا من قبل الجهات غير الحكومية مثل الشركات والمنظمات الدولية أو الشبكات الإجرامية المنظمة. كما يجب على الدول ضمان وصول ضحايا الأضرار المتعلقة بالفساد إلى سبل الإنصاف الفعالة



### الالتزام بالاحترام

يتطلب من الدول الامتناع عن الأفعال التي تتداخل مع تمتع حقوق الإنسان. وهذا يعني أن على المسؤولين ألا يشاركوا في ممارسات فاسدة تؤدي إلى تآكل الثقة، تحويل الموارد، أو تقييد الحقوق مثل الوصول إلى الصحة والتعليم والعدالة أو المعلومات

## ما هي مصادر المعلومات للمراجعة؟

قبل كل مراجعة، يتم نشر ثلاثة تقارير رئيسية لإبلاغ الدول الأعضاء في الأمم المتحدة عن وضع حقوق الإنسان في الدولة الخاضعة للمراجعة (SuR). تشكل هذه الوثائق بشكل جماعي الحوار التفاعلي والتوصيات التي تُقدم خلال جلسات مجموعات العمل للاستعراض الدوري الشامل (UPR)

1 التقرير الوطني — يُعد من قبل الدولة الخاضعة للمراجعة، ويتضمن إطار حقوق الإنسان الوطني، وأهم التطورات، والتقدم المحرز منذ المراجعة السابقة

2 تجميع معلومات الأمم المتحدة — يُجمع من قبل مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان (OHCHR)، ويستند إلى نتائج آليات الأمم المتحدة، بما في ذلك هيئات المعاهدات، والإجراءات الخاصة، وكيانات أخرى تابعة للأمم المتحدة

13. United Nations Office on Drugs and Crime, "Module 7: Corruption and Human Rights", (Vienna: UNODC, 2019), [https://grace.unodc.org/grace/uploads/documents/academics/Anti-Corruption\\_Module\\_7\\_Corruption\\_and\\_Human\\_Rights.pdf](https://grace.unodc.org/grace/uploads/documents/academics/Anti-Corruption_Module_7_Corruption_and_Human_Rights.pdf), 21-23.

14. United Nations Human Rights Council, Resolution 5/1, "Institution-Building of the United Nations Human Rights Council", (June 18, 2007), [https://ap.ohchr.org/documents/dpage\\_e.aspx?si=hrc/res/5/1](https://ap.ohchr.org/documents/dpage_e.aspx?si=hrc/res/5/1).



## 3 ملخص معلومات أصحاب المصلحة

تقوم المفوضية السامية لحقوق الإنسان أيضًا بإعداد تقرير ملخص لمعلومات أصحاب المصلحة، ويعكس هذا التقرير آراء ممثلي المجتمع المدني، بما في ذلك منظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان

تضمن هذه التقارير الثلاثة أن آلية الاستعراض الدوري الشامل تستند إلى تنوع وجهات النظر — الرسمية والمؤسسية والقواعد الشعبية — ما يوفر فهماً أكثر شمولاً وتوازنًا لأوضاع حقوق الإنسان في كل دولة قيد الاستعراض

### ما هو دور المجتمع المدني في الاستعراض الدوري الشامل (UPR)؟

رغم أن المجتمع المدني لا يتحدث مباشرة خلال الحوار التفاعلي بين الدولة قيد الاستعراض ودول الأمم المتحدة الأخرى، إلا أن مشاركته تظل ضرورية طوال العملية. يساهم الفاعلون في المجتمع المدني في الاستعراض الدوري الشامل عبر تقديم المعلومات، والمناصرة لتوصيات قوية، ومراقبة التنفيذ، ومحاسبة الحكومات على التزاماتها في مجال حقوق الإنسان. كما يلعبون دورًا محوريًا في زيادة الوعي وثقافة الجمهور حول قضايا حقوق الإنسان. ويسمح قربهم من الفئات المتأثرة بتسليط الضوء على القضايا المهملة والدفع نحو تحقيق تغييرات ذات أثر ملموس

من خلال المشاركة في الاستعراض الدوري الشامل، تكتسب منظمات المجتمع المدني منصة إضافية لإثراء الأجندات الوطنية والدولية لحقوق الإنسان. وتساهم هذه المشاركة في إثراء محتوى المراجعة ومتابعة التقدم، ما يضمن بقاء الحكومات مسؤولة عن تعهداتها وأن تؤدي إلى تحسينات ملموسة على أرض الواقع UPR توصيات

### يساهم المجتمع المدني في عملية الاستعراض الدوري الشامل عبر



محاسبة الحكومات  
على التزاماتها  
في مجال حقوق الإنسان



مراقبة التنفيذ



المناصرة لتوصيات  
قوية



تقديم المعلومات

هم أيضًا يلعبون دورًا حيويًا في زيادة الوعي وثقافة الجمهور حول قضايا حقوق الإنسان. ارتباطهم الوثيق بالسكان المتأثرين يمكنهم من تسليط الضوء على المخاوف التي تم تجاهلها والدفع نحو تغييرات ذات معنى

من خلال المشاركة في الاستعراض الدوري الشامل، تحصل منظمات المجتمع المدني على منصة إضافية لإبلاغ الأجندات الوطنية والدولية لحقوق الإنسان. تساهم مساهماتهم في تغذية محتوى المراجعة ومتابعة التقدم، مما يضمن بقاء الحكومات مسؤولة عن الالتزامات التي تقدمها، وأن توصيات الاستعراض تؤدي إلى تحسينات ملموسة على الأرض



# آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM)

## ما هي آلية UNCAC IRM ؟

آلية استعراض التنفيذ (IRM) هي عملية المراجعة بين الأقران الرسمية التي تم تأسيسها بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (UNCAC)، وهي الأداة العالمية الوحيدة الملزمة قانونيًا لمكافحة الفساد، وتهدف إلى تقييم مدى فعالية تنفيذ الدول الأطراف للدول تحديد الثغرات في التنفيذ، ومشاركة أفضل الممارسات، IRM للاتفاقية. تتيح آلية والحصول على المساعدة الفنية. تخضع كل دولة لعملية مراجعة تجريها دولتان مراجعتان وبدعم من مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC)

## كيف تعمل آلية IRM ؟

تتم آلية IRM على شكل دورات مراجعة، كل دورة تركز على فصول محددة من اتفاقية UNCAC

### دورات آلية IRM

شملت الفصل الثالث: التجريم وإنفاذ القانون، والفصل  
التعاون الدولي



1st

2010-2015

تركز على الفصل الثاني: التدابير الوقائية، والفصل الخامس  
استرداد الأصول



2nd

2015-ongoing

تتكون العملية من ثلاث مراحل رئيسية

### 1 التقييم الذاتي

1

تشمل المرحلة الأولى التقييم الذاتي، حيث تُكمل الدولة قيد الاستعراض استبيانًا مفصلاً يشرح تنفيذها لأحكام الاتفاقية ذات الصلة، بما في ذلك التدابير التشريعية والمؤسسية والعملية التي اتخذتها والتحديات التي واجهتها

### 2 عملية مراجعة الأقران

2

تأتي بعد ذلك عملية مراجعة الأقران، حيث تقوم دولتان مراجعتان (يتم اختيارهما بالقرعة) بتقييم التقييم الذاتي بمساعدة UNODC قد تشمل هذه المرحلة مراجعات مكتوبة، وطلبات معلومات إضافية، وزيارات ميدانية للدولة



## 3 إعداد التقرير

المرحلة النهائية تنتهي بإعداد التقرير. تقوم الدول المراجعة بإنتاج تقرير استعراض الدولة، والذي يوضح النجاحات والتحديات والتوصيات للتحسين. في حالات الاختلاف، يجري المراجعون مناقشات بناءً مع الدولة قيد الاستعراض لتوضيح المعلومات والوصول إلى تقرير نهائي ملخص وتقرير تنفيذي متفق عليه. نشر الملخص التنفيذي إلزامي، أما نشر التقرير الكامل والتقييم الذاتي فهو اختياري

## ما هي المعايير المستخدمة في المراجعة؟

تقيّم آلية IRM كيف تطبق الدولة أحكام اتفاقية UNCAC ذات الصلة، بما في ذلك

- منع الفساد في القطاعين العام والخاص
- منع تضارب المصالح
- تجريم الأفعال الفاسدة (كالرشوة، والاختلاس، وغسل الأموال)
- تعزيز إنفاذ القانون والتعاون الدولي
- استرداد الأصول المسروقة

## ما هي مصادر المعلومات؟

على عكس الاستعراض الدوري الشامل (UPR)، تعتمد آلية IRM بشكل أساسي على معلومات تقدمها الدولة نفسها، وغالبية العملية قائمة على معلومات حكومية

يمكن تتبع عملية التنفيذ عبر الروابط التالية

متابعة حالة مراجعات UNCAC

ملفات الدول في UNODC

## ما هو دور المجتمع المدني في آلية IRM؟

رغم أن المجتمع المدني لا يمتلك دوراً رسمياً في عملية مراجعة الدول وفق UNCAC، إلا أن قنوات المشاركة غير الرسمية تتوسع باستمرار بفضل المناصرة المستمرة للمجتمع المدني. في عدد متزايد من الحالات، تمت دعوة منظمات المجتمع المدني للمشاركة في زيارات الدول والمساهمة بطرق أخرى بموافقة الدولة قيد الاستعراض يلعب المجتمع المدني دوراً أساسياً في المطالبة بنشر تقارير المراجعة الكاملة والتقييمات الذاتية، ومتابعة تنفيذ التوصيات، وكذلك رصد حالة التقارير والأنشطة اللاحقة. يمكن لمنظمات المجتمع المدني إعداد وتوزيع تقارير موازية أو تقارير ظل توفر رؤى بديلة حول عملية الاستعراض والمناصرة لدى الحكومات لاعتماد تعهد الشفافية، والالتزام بمعايير دنيا للشفافية ومشاركة المجتمع المدني في آلية IRM

15. UNCAC Coalition, "UNCAC Review Mechanism", <https://uncaccoalition.org/uncac-review/uncac-review-mechanism/>.

16. UNCAC Coalition, "20 Years of UNCAC - How Civil Society Participates in UNCAC Implementation Reviews", <https://uncaccoalition.org/20-years-of-uncac/>.

17. UNCAC Coalition, "دليل تعهد الشفافية"، <https://uncaccoalition.org/uncac-review/cso-review-reports/>; and UNCAC Coalition, "Transparency Pledge & Guide", <https://uncaccoalition.org/uncac-review/transparency-pledge/>.



191



عدد الدول المشاركة حتى  
يونيو 2025



هي الآلية الوحيدة العالمية لمراجعة  
الأقران في مجال مكافحة الفساد  
بمشاركة شبه شاملة (191 دولة  
طرف حتى يونيو 2025)

[See here an IRM and UPR  
comparative table](#)

2009



تم إنشاء آلية مراجعة التنفيذ  
(IRM) من قبل مؤتمر الدول  
المشاركة (CoSP)

## زيارات الدول

زيارات الدول اختيارية، لكنها  
أصبحت هي القاعدة



## المجتمع المدني

المشاركة ليست مؤسسية رسمياً



## تقارير مراجعة الدول بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد



يمكن لتوصيات الدول الخاصة بآلية مراجعة التنفيذ (IRM) أن توفر إرشادات  
موثوقة حول أولويات مكافحة الفساد. هذه التوصيات متاحة في الملخصات  
التنفيذية وتقارير الدول المنشورة على ملفات الدول في موقع مكتب الأمم  
المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة (UNODC). يجب ملاحظة أن بعض الوثائق  
قد لا تكون متاحة للجمهور

اكتشف طرق إضافية يمكن للمجتمع المدني المشاركة بها في آلية مراجعة التنفيذ

1.

2.

3.



# 2.

ربط جهود  
مكافحة الفساد  
وحقوق الإنسان





جهود مكافحة الفساد والجهود المبذولة لتعزيز وحماية حقوق الإنسان تكمل بعضها البعض وتعزز بعضها البعض. يجب أن تُتبع بطريقة متبادلة تعزز نقاط القوة النسبية لكل منهما وتقلل من محدودياتهما الخاصة. يجب أن تساهم كلتاها في استراتيجية أوسع لتعزيز الحوكمة الجيدة. يُطلب من الدول مكافحة الفساد وحماية حقوق الإنسان في الوقت ذاته من خلال التمسك بمبادئ الحوكمة الجيدة الأساسية، مثل المشاركة، الشمول، الشفافية، المساءلة، النزاهة، الأمانة، وسيادة القانون.

المصدر: مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، التحديات التي تواجهها وأفضل الممارسات التي تطبقها الدول في دمج حقوق الإنسان ضمن استراتيجياتها وسياساتها الوطنية لمكافحة الفساد، بما في ذلك تلك التي تعالج الجهات غير الحكومية، مثل القطاع الخاص (OHCHR)



# لماذا نشارك في الاستعراض الدوري الشامل (UPR)؟

يُتيح الاستعراض الدوري الشامل فرصةً فريدةً لسد الفجوة بين حقوق الإنسان وجهود مكافحة الفساد من خلال معالجة الفساد كقضية حقوق إنسان شاملة. وبصفته آليةً مراجعه تستند إلى المعايير القانونية الدولية والتزامات الدول، يمتلك الاستعراض الدوري الشامل الوسائل اللازمة للنهوض بأجندة مكافحة الفساد.

في حين تُعدّ آلية المعلومات المستقلة أداةً حاسمةً في مكافحة الفساد، إلا أن هناك بعض الثغرات في شفافيته، والتي يمكن سدّها من خلال الاستفادة من الاستعراض الدوري الشامل لا يعني الاستعراض الدوري الشامل عن آلية المعلومات المستقلة، بل يكملها ويُعززها. ومن خلال المشاركة في كليهما و يمكن لمنظمات المجتمع المدني الدفع نحو إصلاحاتٍ أقوى، ومساءلةٍ أعمق، وأنظمة حوكمةٍ أكثر عدالة .

وفيما يلي طرقٌ يُعزّز بها الاستعراض الدوري الشامل آلية المعلومات المستقلة.

## 1. تعزيز مشاركة المجتمع المدني في الاستعراض الدوري الشامل



تتضمن عملية الاستعراض الدوري الشامل المجتمع المدني بنشاط، مما يوفر لهم منصة لتقديم المعلومات، وإثارة القضايا، والدفاع عن تدابير مكافحة الفساد المؤطرة ضمن حقوق الإنسان. في المقابل، توفر آلية المراجعة التنفيذ مساحة محدودة لمشاركة المجتمع المدني. اعتمادًا على الدولة قيد المراجعة، يمكن للاستعراض الدوري الشامل تمكين منظمات المجتمع المدني المختصة بمكافحة الفساد من إبراز القضايا والدفع نحو اتخاذ إجراءات

## 2. معالجة فجوات الشفافية



يشتهر الاستعراض الدوري الشامل بانفتاحه، بما في ذلك جلسات عامة ووثائق متاحة. في حين تعرضت آلية المراجعة التنفيذ للنقد بسبب محدودية الشفافية

## 3. تعزيز تأثير النتائج



يمكن أن توجه نتائج الاستعراض الدوري الشامل المتعلقة بقضايا الفساد مراجعة آلية التنفيذ، كما يمكن تسليط الضوء على الفجوات في مكافحة الفساد التي تحددها آلية مراجعة التنفيذ لتعزيز الدعوات للتنفيذ من خلال الاستعراض الدوري الشامل. يعزز هذا الترابط التأثير العام



## الدعوة إلى استراتيجيات شاملة لمكافحة الفساد



من خلال المشاركة في كل من آلية الاستعراض الدوري الشامل (UPR) وآلية مراجعة تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM) ، يمكن للمجتمع المدني تعزيز استراتيجيات متكاملة تربط حقوق الإنسان بمكافحة الفساد. يعزز هذا النهج المزدوج الفكرة القائلة بأن مكافحة الفساد ضرورية للحفاظ على حقوق الإنسان والحكم الرشيد

## تعزيز التعاون الدولي



تضمن الآليتان مراجعة النظراء وحوار الدول. وعندما تظهر نفس التوصيات في كلا التقريرين، تكون الدول أكثر احتمالاً لاتخاذ إجراءات. إن استخدام كلا القناتين يدعم الدفع الدولي الموحد نحو مكافحة الفساد والالتزامات بحقوق الإنسان

# أين تقف آلية الاستعراض الدوري الشامل حاليًا بشأن توصيات مكافحة الفساد؟

تتضمن آلية الاستعراض الدوري الشامل توصيات متعلقة بمكافحة الفساد، مما يشكل نقطة دخول قيمة للدعوة الوطنية. ومع ذلك، فإن الإمكانيات الكاملة لهذه الآلية لمعالجة الفساد كعقبة منهجية أمام تحقيق حقوق الإنسان لا تزال غير مستغلة بشكل كبير. وفقًا لبيانات مؤشر حقوق الإنسان العالمي (Universal Human Rights Index)، منذ الدورة الأولى للاستعراض الدوري الشامل في 2008 وحتى الدورة الثامنة والأربعين في يناير 2025، تم إصدار ما مجموعه 120,294 توصية عبر جميع المجالات الموضوعية. ومن بين هذه التوصيات، توجد بعض التوصيات التي تتناول قضايا مرتبطة بمكافحة الفساد



## المراجع للمصطلحات المتعلقة بمكافحة الفساد في توصيات الاستعراض الدوري الشامل (UPR)

UPR Cycle	Asset recovery/ non-repatriation of funds		Bribes/bribery		Corruption		Embezzlement/ embezzled		Money laundering		Whistleblower/ reporting persons	
												
1st 2008-2011	0	0	0	2	6	103	0	0	0	0	0	1
2nd 2012-2016	0	1	0	1	20	143	1	1	1	6	0	1
3rd 2017-2022	0	0	0	4	18	270	1	0	2	5	0	0
Ongoing 4th (until 48th Session) January 2025	0	1	0	1	17	138	0	0	0	4	0	0
Subtotal	0	2	1	8	61	654	2	1	3	15	0	2
TOTAL	2		9		715		3		18		2	

تشكل التوصيات التي تشير إلى مواضيع مكافحة الفساد في الجدول أعلاه 0.62% فقط من إجمالي توصيات الاستعراض الدوري الشامل. ومع ذلك، من خلال تحليل البيانات، نلاحظ اتجاهًا تصاعديًا واضحًا في عدد توصيات الاستعراض الدوري الشامل التي تشير إلى مصطلحات مكافحة الفساد عبر دورات الاستعراض الدوري الشامل. ارتفع إجمالي عدد الإشارات إلى "الفساد" بنسبة 77% من الدورة الثانية إلى الثالثة. على الرغم من أن بيانات الدورة الرابعة غير مكتملة لأنها ما تزال جارية، تشير الأرقام الحالية إلى أن الإشارات إلى الفساد "ستستمر في الارتفاع"

يمكن تفسير هذا الارتفاع بعدة عوامل، مثل الاهتمام المتزايد بمكافحة الفساد من قبل المجتمع الدولي. بالإضافة إلى ذلك، وفقًا لإحصائيات مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (OHCHR)، زاد إجمالي عدد التقارير المقدمة من قبل منظمات المجتمع المدني بنسبة 58% بين الدورة الثانية والثالثة

<sup>18</sup> مدعوم

عندما تدعم الدولة توصية، فهذا يعني التزامًا رسميًا بتنفيذ تلك التوصية قبل مراجعتها التالية ملاحظة: عندما تدعم الدولة توصية، لا يعني ذلك التزامها بتنفيذها، ومع ذلك قد تُنفذ تلك التوصيات وتُراقب في الممارسة العملية راجع دليل UPR، "دليل توصية الدول في UPR"، جنيف: UPR Info، 2015. [https://upr-info.org/sites/default/files/documents/2015-09/upr\\_info\\_guide\\_for\\_recommending\\_states\\_2015.pdf](https://upr-info.org/sites/default/files/documents/2015-09/upr_info_guide_for_recommending_states_2015.pdf)

<sup>19</sup> بتبنا باستئذنيك

استكشاف الأثر في الأمم المتحدة: التركيز على مكافحة الفساد وحقوق الإنسان" (تحديث أطروحة قدمت أصلًا في جامعة فيينا، ماجستير قانون، 2023)، ص. 46

## مراجع للمبادرات الدولية لمكافحة الفساد

UPR Cycle	Extractive Industries Transparency Initiative (EITI)		Financial Action Task Force (FATF)		Open Government Partnership (OGP)		UN Convention against Corruption (UNCAC)		United Nations Convention against Transnational Organized Crime (UNTOC)	
										
1st 2008-2011	0	6	0	0	0	0	1	8	3	10
2nd 2012-2016	1	0	0	0	1	1	1	6	4	11
3rd 2017-2022	1	1	0	0	0	0	0	0	9	20
Ongoing 4th (until 48th Session) January 2025	0	0	0	1	0	0	0	0	5	8
Subtotal	2	7	0	1	1	1	2	17	21	49
Total	9		1		2		19		70	

تشكل التوصيات التي تشير إلى مواضيع مكافحة الفساد في الجدول أعلاه 0.62% فقط من إجمالي توصيات الاستعراض الدوري الشامل. ومع ذلك، من خلال تحليل البيانات، نلاحظ اتجاهًا تصاعديًا واضحًا في عدد توصيات الاستعراض الدوري الشامل التي تشير إلى مصطلحات مكافحة الفساد عبر دورات الاستعراض الدوري الشامل. ارتفع إجمالي عدد الإشارات إلى "الفساد" بنسبة 77% من الدورة الثانية إلى الثالثة. على الرغم من أن بيانات الدورة الرابعة غير مكتملة لأنها ما تزال جارية، تشير الأرقام الحالية إلى أن الإشارات إلى "الفساد" ستستمر في الارتفاع

20. مكتب المفوض السامي للأمم المتحدة لحقوق الإنسان. "حقائق وأرقام UPR 2024". (2024). <https://www.ohchr.org/sites/default/files/documents/hrbodies/upr/UPR-Fact-and-Figures-2024.pdf>

21. بيتينا باستنيك، "استكشاف التأثير في الأمم المتحدة: التركيز على مكافحة الفساد وحقوق الإنسان" (نسخة محدثة من أطروحة قدمت أصلًا في جامعة فيينا، ماجستير قانون، 2023، ص. 57).

## شهادة من مبادرة الشفافية الدولية في مدغشقر



يشكّل التقييم الدوري الشامل (UPR) بالنسبة لنا جسراً يربط الواقع المحلي بالمساءلة الدولية مقدّماً الأمل في التغيير الحقيقي من خلال النشاط المشترك والضغط



### مكافحة الفساد في مدغشقر من خلال المراجعة الدوري الشامل

تواجه مدغشقر فسادًا واسع الانتشار ومتجذراً بعمق يؤثر بشكل جدي على جودة حياة الناس وقدرتهم على الوصول إلى الحقوق الأساسية. رغم بعض الجهود، كان التقدم في مكافحة الفساد محدودًا. لهذا السبب قررنا الانخراط في التقييم الدوري الشامل — (UPR) لجلب ضغط دولي أقوى ومساءلة الحكومة. كانت الجهود الوطنية وحدها غير كافية، لذا وفر التقييم منصة حيوية لتسليط الضوء على الفساد، والمطالبة بالتزامات، والدفع نحو إصلاحات تركز على حقوق الإنسان والرفاهية العامة

كان من النجاحات الكبرى في مشاركتنا إدراج قضيتين حيويتين في استراتيجية مدغشقر الوطنية الجديدة لمكافحة الفساد: الحماية القانونية للمبلغين عن المخالفات والمدافعين عن حقوق الإنسان، ومحاربة الإفلات من العقاب. هذه القضايا التي تم تجاهلها سابقًا تركت الجهات الفاعلة الرئيسية عرضة وسمحت للعديد من حالات الفساد بالبقاء دون عقاب، مما أضعف ثقة الجمهور. مع منظمات المجتمع المدني الأخرى، عززنا جهود المناصرة، وقدمنا توصيات، وتواصلنا مع صناعات القرار لضمان أن تصبح هذه القضايا أولويات وطنية

علمتنا تجربتنا قوة التعاون والاستعداد المبكر والموحد. ساعدت صياغة الفساد كاعتداء على حقوق الإنسان في تغيير الحوار وجعل رسالتنا أكثر صعوبة في التجاهل. فتح الجمع بين المشاركة الوطنية والضغط الدولي حوارات جديدة مع الجهات الحكومية المترددة. والأهم، تعاملنا مع التقييم الدوري الشامل ليس كحدث لمرة واحدة، بل كأداة طويلة الأمد للحفاظ على الضغط من أجل التنفيذ

شملت التحديات صعوبة الوصول إلى صناعات القرار، والحساسيات السياسية، وقيود الموارد، والتي عالجناها من خلال شراكات استراتيجية ومناصرة قائمة على الأدلة. لا يزال من الصعب متابعة التقدم، لكننا نبني قدرة للمتابعة المستمرة

إلى مجموعات المجتمع المدني الأخرى التقييم الدوري الشامل أداة قوية. استخدموها بجرأة لتضخيم صوتكم، وتحويل القضايا المحلية إلى التزامات عالمية، ومساءلة الحكومات. بالنسبة لنا، هو جسر يربط الواقع المحلي بالمساءلة الدولية — مقدّماً الأمل في التغيير الحقيقي من خلال النشاط المشترك والضغط



## أمثلة على الأطر والاتفاقيات والمبادرات متعددة الأطراف ذات الصلة بمكافحة الفساد

اتفاقية الاتحاد الإفريقي لمنع ومكافحة الفساد (AUCPCC)



الشبكة العربية لتعزيز النزاهة ومكافحة الفساد (ACINET)



التعاون الاقتصادي لدول آسيا والمحيط الهادئ – مجموعة عمل مكافحة الفساد والشفافية (APEC)



مجموعة دول مجلس أوروبا لمكافحة الفساد (GRECO)



مبادرة الشفافية في الصناعات الاستخراجية (EITI)



مجموعة العمل المالي (FATF)



الاتفاقية الأمريكية لمكافحة الفساد (IACAC)



شراكة الحكومة المفتوحة (OGP)



منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية – اتفاقية مكافحة الرشوة (OECD)



اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (UNCAC)  
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية (UNTOC)



الكثير من توصيات الاستعراض الدوري الشامل (UPR) تظل غامضة وغير محددة وتفتقر إلى محتوى قابل للتنفيذ. كما أوضحت لجنة الحقوق المدنية والسياسية (CCPR)، غالبًا ما تكون توصيات مكافحة الفساد أقل توجيهًا للعمل من غيرها من توصيات الاستعراض الدوري الشامل، ما يجعل من الصعب متابعتها أو تنفيذها بشكل فعال

22. ديفا براساد ولانزار إيكيلكو، "الفساد وحقوق الإنسان: كيفية دمج قضايا مكافحة الفساد بشكل أفضل في آليات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة"، (مركز الحقوق المدنية والسياسية، سبتمبر 2019)



يعرض الجدول أدناه أمثلة على توصيات مكافحة الفساد الموجودة ضمن الاستعراض الدوري الشامل (UPR) التوصيات العامة، والتي تظهر الغموض وغياب المحتوى العملي القابل للتنفيذ، تمثل الأغلبية، في حين أن التوصيات المحددة التي تؤدي إلى تنفيذ أكثر فعالية تظهر بشكل أقل تكرارًا. من الصعب تقييم أي من توصيات الاستعراض الدوري الشامل يتم تنفيذها بشكل أكثر فعالية من غيرها بشكل موضوعي. إحدى الطرق لمعالجة ذلك هي من خلال تحليل مفصل للإجراءات التي اتخذتها الدول استجابة للتوصيات المقبولة. بالإضافة إلى ذلك، اعتمدت UPR Info منهجية تصنيف حسب فئات العمل، حيث تصنف هذه المنهجية التوصيات بناءً على قوة الإجراء المطلوب، وتكشف عن أنماط ثابتة في صياغة التوصيات - تتراوح بين لغة غامضة أو "ناعمة" إلى مطالبات أكثر تحديدًا وتوجهًا للعمل - وتساعد في تقييم مستوى الجهد والمساءلة المطلوبة على الأرجح للتنفيذ

توصيات محددة ضمن الاستعراض الدوري الشامل	توصيات عامة ضمن الاستعراض الدوري الشامل
110.34 الامتثال لتوجيه الاتحاد الأوروبي بشأن مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب (الولايات المتحدة الأمريكية مالطا)	120.109 مواصلة الجهود للقضاء على الرشوة والإفلات من العقاب. (عمان ← البوسنة والهرسك)
104.59 تنفيذ التوصيات بموجب عملية المراجعة النظرية لإتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد التي أجريت في أبريل 2015، ومراجعة الإطار القانوني لتجريم رشوة الموظفين الأجانب ومسؤولي المنظمات الدولية وسن تشريعات تسمح بمصادرة الثروات غير المبررة من قبل الموظفين العموميين (فيجي ← بالاو)	38.117 مواصلة الجهود لمحاربة الفساد بشكل فعال (العراق ← فيتنام)
135.20 مواصلة اتخاذ التدابير اللازمة لمكافحة الجرائم المالية، خاصة غسل الأموال والتهرب الضريبي، وتطبيق قرارات مجلس الأمن بالإضافة إلى أحكام مجموعة العمل المالي بشأن تجميد أصول المنظمات الإرهابية (تركيا ← لوكسمبورغ)	135.43 مواصلة وتعزيز التدابير لمكافحة الفساد واختلاس الأموال العامة (ساحل العاج ← غينيا الاستوائية)

يشير ذلك إلى وجود فجوة معرفية حول كيفية صياغة توصيات فنية دقيقة وهادفة

22. ديفا براساد ولزار إيكيلكو، "الفساد وحقوق الإنسان: كيفية دمج قضايا مكافحة الفساد بشكل أفضل في آليات حقوق الإنسان التابعة للأمم المتحدة"، (مركز الحقوق المدنية والسياسية، سبتمبر 2019)

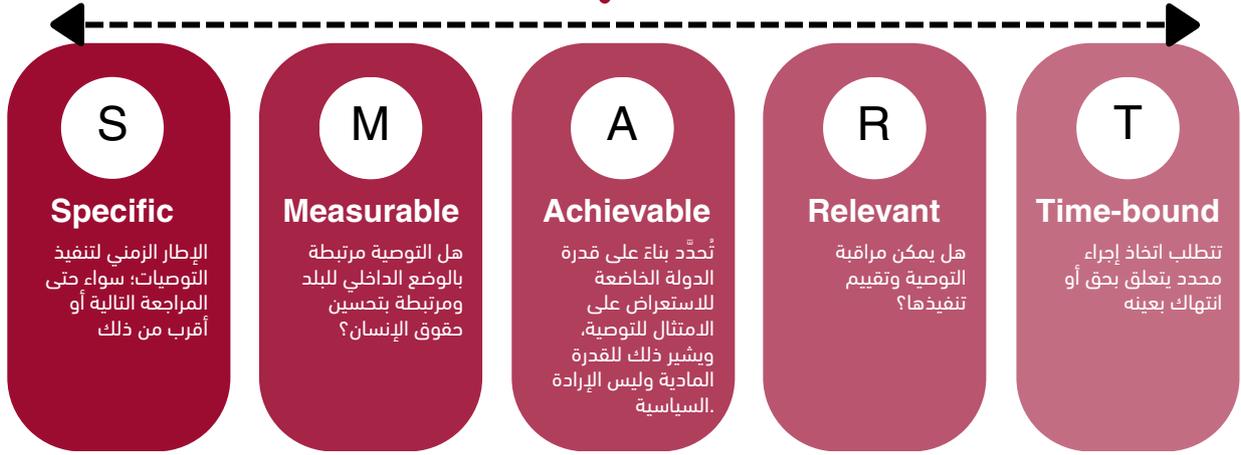
[https://upr-info.org/sites/default/files/general-document/2022-05/database\\_action\\_category.pdf](https://upr-info.org/sites/default/files/general-document/2022-05/database_action_category.pdf)  
<https://upr-info.org/en/news/framing-picture-upr-info-database-action-category>



كما تعكس الصفحة وجود فرص ضائعة للإشارة إلى الأطر القائمة لمكافحة الفساد والاستفادة منها، مثل اتفاقية واتفاقية الأمم، (UNCAC CoSP) وقرارات مؤتمر الدول الأطراف، (UNCAC) الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM) أو آليات المراجعة مثل آلية استعراض التنفيذ، (UNTOC) المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية.

## نصائح لجعل توصيات الاستعراض الدوري الشامل بشأن الفساد أكثر فعالية

اقترح توصيات موجهة للعمل تعالج بشكل مباشر الأضرار المرتبطة بالفساد وتعزز التغيير SMART القابل للقياس. استخدم منهجية



للدولة الخاضعة للاستعراض إجراءات واضحة يجب اتخاذها استجابة لمخاوف (SMART) توفر التوصيات الذكية أصحاب الحقوق. كما تساعد هذه المنهجية في مراقبة تنفيذ التوصيات طوال دورة الاستعراض الدوري الشامل.

توفر هذه التوصيات أيضًا تدابير ملموسة وقابلة للتنفيذ ترشد إلى التنفيذ الفعّال. لذا عند صياغة التوصيات، احرص على أن تستوفي المعايير التالية: أن تكون محددة، قابلة للقياس، قابلة للتحقيق، ذات صلة، ومحددة بزمن.

### تنويه

ليست صيغة رياضية جامدة. بعض القضايا معقدة، وقد لا يكون من الممكن SMART منهجية كأداة إرشادية، SMART دائمًا تطبيق كل معيار بشكل صارم. بدلًا من ذلك، استخدم منهجية كعدسة مفيدة يمكن أن تساعد في جعل التوصيات أكثر تركيزًا وواقعية في الكتابة SMART المثال أدناه يوضح كيف يمكنك تطبيق معايير

### المثال أدناه يوضح كيف يمكنك تطبيق معايير SMART في الكتابة

يجب إلزام الأشخاص في المناصب التنفيذية العليا بالإفصاح العلني عن أصولهم، ودخلهم، والتزاماتهم، ومصالحهم المالية بشكل منتظم



**محددة:** لأن التوصية تستهدف بوضوح "الأشخاص في المناصب التنفيذية العليا" وتوضح بدقة ما هو متوقع منهم: "الإفصاح العلني عن الأصول، الدخل، الالتزامات، والمصالح المالية".

**قابلة للقياس:** لأنه يمكن قياس الامتثال من خلال معرفة ما إذا تم إجراء هذه الإفصاحات أم لا

**قابلة للتحقيق:** لأنها قد تتطلب تشريعات أو إصلاحات سياسات، لكنها خطوة واقعية وشائعة مطبقة بالفعل في بعض الدول

**ذات صلة:** لأنها تعالج بشكل مباشر مخاطر الفساد المرتبطة بكبار المسؤولين العموميين

**يجب إلزام الأشخاص في المناصب التنفيذية العليا بالإفصاح العلني عن أصولهم، ودخلهم، والتزاماتهم، ومصالحهم المالية بشكل منتظم**

**محددة بزمن:** لأن عبارة "بشكل منتظم" تشير إلى إطار زمني متكرر، على الرغم من أنه يمكن جعل هذا العنصر أكثر تحديداً

على الرغم من أن منظمات المجتمع المدني لا يمكنها أخذ الكلمة أثناء مجموعات العمل في الاستعراض في (SMART) إلا أنه توجد طرق مختلفة يمكنهم من خلالها اقتراح توصيات ذكية، (UPR) الدوري الشامل مرحلة التحضير للاستعراض الدوري الشامل. غالباً ما تكون الدول الأعضاء في الأمم المتحدة المشاركة في مراجعة نظراتها هي التي تصيغ التوصيات، لكنها ليست دائماً خبراء في مكافحة الفساد، مما يجعل من المهم بشكل خاص أن تقترح منظمات المجتمع المدني توصيات محددة وموجهة للعمل

عند إعداد التوصيات، ينبغي لمنظمات المجتمع المدني أن تهدف إلى

← استخدام لغة تقنية ومتسقة تضمن أن التوصيات مبنية على معرفة جيدة ومتوافقة مع المعايير الدولية لمكافحة الفساد

← الإشارة إلى الأطر القائمة لمكافحة الفساد مثل نتائج GRECO, OGP, FATF, EITI, UNCAC, IRM, UNTOC, وقرارات CoSP أو أي مبادرات ذات صلة

← الدعوة لتعزيز التنسيق بين الاستعراض الدوري الشامل وآليات مكافحة الفساد لبناء الاتساق عبر عمليات الأمم المتحدة وتعزيز المساءلة



## توضيح الأمثلة التالية أوجه التكامل التي يمكن تحديدها بين توصيات آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (UNCAC IRM) و توصيات الاستعراض الدوري الشامل (UPR)<sup>25</sup>

الدولة	توصية آلية UNCAC IRM	توصية الاستعراض الدوري الشامل (UPR)
منغوليا	النظر في اعتماد مدونات سلوك لأعضاء السلطة القضائية	116.80 تعزيز استقلال القضاء، خصوصًا من خلال سحب التعديلات على قوانين الوضع القانوني للقضاة التي تم اعتمادها في مارس 2019، وعلى المدعين العامين، وفي مجال مكافحة الفساد.  هذه توصية مصاغة جيدًا، مما يزيد من فرص تنفيذها ومتابعتها 
رومانيا	مواصلة اتخاذ خطوات لتنفيذ الأهداف المحددة والتدابير الملموسة الهادفة لمنع الفساد في المشتريات العامة المحددة في الاستراتيجيات الوطنية لمكافحة الفساد التي تغطي السنوات السابقة وفي سياسة المشتريات العامة	109.50 مواصلة الجهود لمكافحة الفساد في قطاع الصحة من خلال تعزيز التدابير المتعلقة بانتهاك الأحكام القانونية في المشتريات العامة
هندوراس	اعتماد التشريعات اللازمة لإنشاء مجلس القضاء وضمان استقلال القضاء	104.59 تعزيز الجهود لضمان استقلال القضاء وتعزيز مبدأ الفصل بين السلطات

25. يرجى ملاحظة أن هذه الأمثلة لا تهدف إلى توضيح منهجية SMART تحديداً بل لتوضيح أوجه التكامل بين توصيات UNCAC IRM وتوصيات UPR

26. مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، فريق مراجعة تنفيذ الاتفاقية، الدورة الثانية عشرة، موجز تنفيذي: منغوليا، CAC/COSP/IRG/II/4/1/Add.3، فيينا 2023

27. الجمعية العامة للأمم المتحدة، مجلس حقوق الإنسان، الدورة السادسة والأربعون، 22 فبراير – 19 مارس 2021، تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: منغوليا A/HRC/46/9، جنيف، 2023

28. مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، موجز تنفيذي: رومانيا، CAC/COSP/IRG/II/4/1/Add.10، فيينا، 2023

29. الجمعية العامة للأمم المتحدة، مجلس حقوق الإنسان، الدورة الخمسون، 11 سبتمبر – 6 أكتوبر 2023، تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: رومانيا، A/HRC/54/13، جنيف، 2023

30. مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، موجز تنفيذي: هندوراس، CAC/COSP/IRG/II/4/1/Add.13، فيينا، 2021

31. الجمعية العامة للأمم المتحدة، مجلس حقوق الإنسان، الدورة السادسة والأربعون، 22 فبراير – 19 مارس 2021، تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: هندوراس، A/HRC/46/12، جنيف، 2021





<p>26.178 ضمان استقلال النظام القضائي، وقواعد المحاكمة العادلة، وحق الدفاع، والوصول إلى محام يتم اختياره بحرية.</p>	<p>تعزيز ضمانات استقلال القضاء ومنع الفساد، لا سيما من خلال استبعاد دور التعيينات السياسية في تعيين القضاة، وعزلهم، ونقلهم وإعادة تعيينهم؛ وضمان أن تكون قرارات العزل أو النقل أو إعادة التعيين لأسباب محددة بوضوح وإجراءات تتيح المزيد من الموضوعية؛ وضمان التعيين القائم على الجدارة للقضاة في القانون والممارسة.</p>	<p>الجمهورية الإسلامية الإيرانية</p>
<p>137.218 مواصلة الجهود لمكافحة الفساد من خلال حملات توعية بين الموظفين العموميين واستكمال السياسة الوطنية لمكافحة الفساد.</p>	<p>اتخاذ تدابير ملموسة نحو اعتماد وتنفيذ مشروع السياسة الوطنية لمكافحة الفساد، بما في ذلك من خلال تطوير خطط عمل للتنفيذ وتوضيح المسؤوليات، والأطر الزمنية والموارد المطلوبة، بالتشاور مع جميع أصحاب المصلحة المعنيين من القطاعين العام وغير العام؛ مع التأكيد على ضمان التنسيق الكافي والإشراف ورفع الوعي وتخصيص الموارد الكافية؛ وتحديد إطار المراقبة والتقييم، بما في ذلك اقتراح إنشاء لجنة وطنية جديدة لمكافحة الفساد.</p>	<p>بوتسوانا</p>

32. مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، فريق مراجعة تنفيذ الاتفاقية، الدورة السادسة عشرة، موزج تنفيذي: إيران (الجمهورية الإسلامية الإيرانية)، CAC/COSP/IRG/2025/CRP.2، فيينا، 6 فبراير 2025

33. الجمعية العامة للأمم المتحدة، مجلس حقوق الإنسان، الدورة السادسة والأربعون، 22 فبراير - 20 مارس 2021، تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: إيران، A/HRC/46/12، جنيف، 2021

34. مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، فريق مراجعة تنفيذ الاتفاقية، الدورة السادسة عشرة، موزج تنفيذي: بوتسوانا، فيينا، CAC/COSP/IRG/1/4/1/Add.13، 22 يناير 2019

35. الجمعية العامة للأمم المتحدة، مجلس حقوق الإنسان، الدورة الخمسون، 11 سبتمبر - 6 أكتوبر 2023، تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: بوتسوانا، A/HRC/54/9، جنيف، 23 يونيو 2023



# 3. الاستعراض الدوري الشامل: مساحة لمشاركة المجتمع المدني





المراجعة الدوري الشامل ليس مجرد آلية تقديم تقارير؛ بل هو منصة قوية للمجتمع المدني لكشف كيف يقوض الفساد حقوق الإنسان والمؤسسات الديمقراطية. من خلال الانخراط الفعّال في عملية الاستعراض الدوري الشامل، يمكن لمنظمات المجتمع المدني المساهمة في صياغة حلول وطنية عبر اقتراح توصيات مناسبة إلى الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، والدعوة إلى المساءلة، وتعزيز الشفافية اللازمة لاستعادة الثقة العامة وحماية حقوق الإنسان.

منى مبكاي، المديرية التنفيذية لمنظمة (UPR Info).



# المراجعة الدوري الشامل كمنصة لمشاركة مكافحة الفساد

يلعب المجتمع المدني دورًا مهمًا في عملية الاستعراض الدوري الشامل، كما أوضحت ذلك بوضوح قرار مجلس حقوق الإنسان للأمم المتحدة رقم 1/5، الذي يؤكد أهمية ضمان مشاركة "جميع الجهات المعنية، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان". وباعتبارهم جهات فاعلة موثوقة على الأرض، تقدم منظمات المجتمع المدني رؤى فريدة حول انتهاكات حقوق الإنسان، بما في ذلك تأثير الفساد على الفئات المهمشة أو الأشخاص الذين يعيشون في أوضاع هشة. فهي تساهم في سد الفجوات المعلوماتية في التقارير الوطنية، وتضمن أن تُؤخذ أصوات وتجارب أصحاب الحقوق في الاعتبار في الاستعراض

## إشراك منظمات المجتمع المدني في الاستعراض الدوري الشامل يتيح لها

- توسيع نطاق الدعوة لمكافحة الفساد بما يتجاوز الامتثال القانوني، من خلال التأكيد على الأثر البشري للفساد على الحقوق مثل التعليم والصحة والمساواة
- تسليط الضوء على الفساد كقضية حقوق إنسان تؤثر على التزام الدولة باحترام وحماية وتحقيق الحقوق
- نقل الواقع المحلي إلى المنصات العالمية، مما يضمن أن تنعكس تجارب المجتمعات المتضررة من الفساد في المنتديات الدولية
- الدعوة إلى إصلاحات قائمة على الحقوق ضمن آلية تلتزم فيها الدول علنًا بتحسينات محددة ويتم تتبع التقدم المحرز.

إلى جانب تقديم تقارير "أصحاب المصلحة الآخرين"، استخدمت منظمات المجتمع المدني الاستعراض الدوري الشامل كمنصة للدعوة المنسقة والحوار الاستراتيجي مع الوزارات الحكومية والتواصل مع فرق الأمم المتحدة في الدول. وقد ساعد ذلك في تشكيل مشاورات وطنية أكثر شمولًا ودعم دمج توصيات الاستعراض الدوري الشامل ضمن أطر التنمية الأوسع، مثل أهداف التنمية المستدامة

لقد كان الاستعراض الدوري الشامل بمثابة محفز لتعزيز التعاون بين الجهات الفاعلة في المجتمع المدني. وتظهر تجارب جمهورية الكونغو الديمقراطية وساحل العاج وبيرو والهند وكينيا وماليزيا كيف يمكن للتحالفات أن تعزز جهود المناصرة. فمن خلال تجميع الخبرات والموارد، تزيد هذه الشبكات من فرص إحداث تغيير فعلي على أرض الواقع. ويساعد هذا العمل الجماعي في الحفاظ على المشاركة النشطة خلال جميع مراحل الاستعراض الدوري الشامل ويقوي المجتمع المدني ككل

36. United Nations Human Rights Council, Resolution 5/1, "Institution-Building of the United Nations Human Rights Council", (June 18, 2007), [https://ap.ohchr.org/documents/dpage\\_e.aspx?si=a/hrc/res/5/1](https://ap.ohchr.org/documents/dpage_e.aspx?si=a/hrc/res/5/1).

37. UPR Info, "Beyond Reporting: Transformational Changes on the Ground", (UPR Info, June 2022), <https://upr-info.org/sites/default/files/general-document/2022-07/Beyond%20Reporting-EN-Web.pdf>.

38. Miloon Kothari, "Study on Emerging Good Practices from the Universal Periodic Review", (Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, 2021), [https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/Emerging\\_UPR\\_GoodPractices.pdf](https://www.ohchr.org/Documents/HRBodies/UPR/Emerging_UPR_GoodPractices.pdf), 96, who observed the benefit in the formation of national civil society coalitions bringing "perceptible change".

39. Ibid 37, 38; Alice Storey, with the support of Melisa Oleschuk, "Empowering Civil Society organizations at the UPR: Strengthening the Implementation of Recommendations", (Birmingham City University, 2024), <https://www.open-access.bcu.ac.uk/15802/>; and Fernanda Brandão Lapa, "Universal Periodic Review: A Practical Guide for Civil Society to Build National Coalitions", (Institute for Development and Human Rights (IDDH) and Friedrich Ebert Stiftung, 2024), [https://geneva.fes.de/fileadmin/user\\_upload/documents/2024/2024\\_03\\_UPR-Guide\\_ENGL.pdf](https://geneva.fes.de/fileadmin/user_upload/documents/2024/2024_03_UPR-Guide_ENGL.pdf).

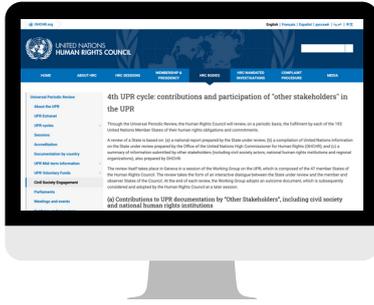


# ما هي نقاط دخول المجتمع المدني؟

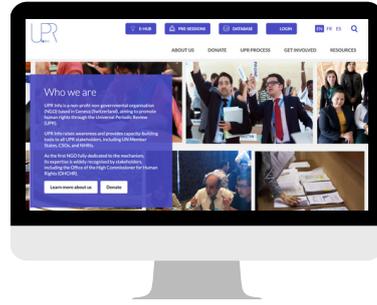
يمكن للمجتمع المدني أن يشارك في كل مرحلة من مراحل عملية الاستعراض الدوري الشامل. سواء كانت دولتك في المراحل المبكرة من إعداد تقريرها الوطني لجلسة الحوار التفاعلي القادمة، أو تمر فعليًا بعملية الاستعراض، أو حتى في مرحلة المتابعة بعد الاستعراض، فإن كل مرحلة تتيح فرصًا هامة للمساهمة والمشاركة.

هل تريد معرفة المرحلة التي وصلت إليها دولتك في جدول الاستعراض الدوري الشامل؟

## صفحة OHCHR



## صفحات الدول على موقع UPR Info



اطّلع على الجدول الزمني المحدث واكتشف في أي مرحلة تتواجد دولتك حاليًا

## الجدول الزمني: مشاركة المجتمع المدني في عملية الاستعراض الدوري الشامل

فيما يلي نظرة عامة قائمة على الجدول الزمني حول نقاط دخول المشاركة في كل مرحلة

### المرحلة الأولى

#### الاستعداد للاستعراض

من 8 إلى 12 شهرًا قبل جلسة الاستعراض

إعداد وتقديم التقارير إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (OHCHR)

المشاركة في المشاورات الوطنية

المبادرات والأنشطة الداعمة للمناصرة



## المرحلة الثانية

### من الاستعراض إلى الاعتماد

من 0 إلى 6 أشهر بعد جلسة الاستعراض الدوري الشامل

أثناء جلسة فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل

بين الاستعراض والاعتماد

أثناء الاعتماد النهائي

## المرحلة الثالثة

### التنفيذ والمتابعة

من 6 أشهر إلى 4 سنوات بعد الاستعراض

بعد الاعتماد

تقديم تقرير منتصف المدة (بعد 2 إلى 2.5 سنة من الاستعراض)

## المرحلة الأولى

### الاستعداد للاستعراض

- صياغة وتقديم التقارير إلى مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان OHCHR على المستوى الوطني، تُعتبر كتابة وتقديم تقارير "أصحاب المصلحة" من أكثر الطرق فعالية التي يمكن لمنظمات المجتمع المدني من خلالها المشاركة في عملية الاستعراض الدوري الشامل، ويتم ذلك عادةً قبل 6 إلى 8 أشهر من موعد الاستعراض

يجب تقديم التقارير عبر منصة OHCHR ←

إذا واجهتك أي مشاكل أثناء التقديم، يمكنك التواصل عبر البريد الإلكتروني ←

[ohchr-upsubmissions@un.org](mailto:ohchr-upsubmissions@un.org)

المواعيد النهائية صارمة - لن يتم قبول التقارير المتأخرة.  
تحقق من المواعيد النهائية عبر هذه الصفحة.

هذه فرصة مهمة لتسليط الضوء على القضايا ذات الأولوية في حقوق الإنسان، بما في ذلك تأثير الفساد، ولضمان حصول ممثلي الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على معلومات موثوقة وحديثة أثناء استعدادهم للمشاركة في الاستعراض الدوري الشامل لبلدك



تقوم مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (OHCHR) بتجميع هذه التقارير في ملخص مكون من 10 صفحات، والذي يشكل جزءًا من المواد الرسمية للمراجعة

جميع التقارير المستخدمة في الملخص ستكون متاحة أيضًا للجمهور على صفحات الدول في موقع OHCHR وعلى موقع UPR Info ←

قبل البدء في كتابة التقرير، من المهم جمع أدلة قوية والتشاور مع المجتمعات المتضررة، بما في ذلك الفئات المهمشة وأولئك الذين يعيشون في أوضاع هشة. إن إجراء مشاورات مع منظمات غير حكومية أو جهات وطنية أخرى وجمع بيانات مفصلة، وتوثيق دراسات الحالة، يمكن أن يساعد في ضمان أن يعكس تقريرك الواقع على الأرض ويعزز مصداقية تحليلك.

### التقرير المُعد بشكل جيد يمكن منظمات المجتمع المدني من الإسهام بشكل فعّال من خلال:

- تقديم معلومات مباشرة حول كيفية تأثير الفساد على حقوق الإنسان في بلدانهم
- تسليط الضوء على التقدم أو الثغرات في جهود مكافحة الفساد منذ آخر استعراض
- اقتراح توصيات واضحة وقابلة للتنفيذ لمكافحة الفساد يمكن للدول طرحها أثناء المراجعة

يمكن لأي منظمة مجتمع مدني المشاركة من خلال التسجيل على منصة OHCHR وتقديم تقرير يتوافق مع إرشادات OHCHR

**نصيحة** انتبه بشكل خاص إلى التوصيات المشار إليها في تقاريرك؛ إذ غالبًا ما تسلط الضوء على مناطق المخاطر وقد تكون مفتاحًا لتوجيه جهود الوقاية



### أنواع التقارير المقدمة

- يمكن لمنظمات المجتمع المدني تقديم تقرير فردي واحد وتقرير مشترك واحد كمنظمة قائمة في كل دورة من الاستعراض الدوري الشامل
- يمكن لمنظمات المجتمع المدني المشاركة في عدة تقارير مشتركة، لكنها لا تستطيع قيادة أكثر من تقرير مشترك واحد
- في حالة التقارير المشتركة، يجب ذكر جميع المنظمات المشاركة بوضوح وتحديد المنظمة القائمة

### ما الذي يجب تضمينه في التقرير؟

رکز على قضايا مكافحة الفساد الأساسية التي تعمل عليها منظماتك، مع تسليط الضوء على كل من التحديات والممارسات الجيدة في جهود تنفيذ الدولة

## ما الذي يجب تضمينه في التقرير

حدد بوضوح، قدر الإمكان، التوصيات التي تلقتها دولتك في الدورة السابقة لتعزيز إمكانية تتبع تحليلك، (مثل: رقم الدورة، رقم الفقرة، الدولة التي أصدرت التوصية)

قدم تحديثًا حول آثار الفساد وتبعاته على حقوق الإنسان منذ آخر استعراض. حيثما أمكن، أضيف تحليلًا يأخذ في الاعتبار النوع الاجتماعي والتقاطع بين الهويات، لبيان كيف يؤثر الفساد على الفئات المختلفة بشكل مختلف، استنادًا إلى عوامل متداخلة مثل العرق، الطبقة الاجتماعية، الإعاقة، أو وضع الهجرة

استخدم معلومات وبيانات مباشرة، مدعومة بأمثلة ملموسة للانتهاكات حقوق الإنسان المرتبطة بالفساد   
يجب أن يتجنب التقرير ذكر الحالات الشخصية أو الفردية، بل عليه أن يبرز المخاوف البنيوية لحقوق الإنسان — مثل الانتهاكات المرتبطة بالفساد — ويستخدم أمثلة تمثيلية فقط لتوضيح اتجاهات أو قضايا أوسع

أدرج توصيات (SMART) محددة، قابلة للقياس، قابلة للتحقيق، ذات صلة، ومحددة بزمان أي توصيات عملية وقابلة للتنفيذ. وعند الإمكان، تأكد من أن الطول المقترحة تراعي احتياجات الفئات الأكثر تهميشًا باستخدام منظور تقاطعي

استعن في تحليلك بتوصيات من آليات حقوق إنسان أخرى، وكذلك من الأطر ذات الصلة بمكافحة الفساد، والاتفاقيات، والمبادرات عند الاقتضاء

[See here UNCAC provisions that are linked to human rights obligations\\*](#)

*\*A non-exhaustive list of examples*

## الاستعراض الدوري الشامل وأهداف التنمية المستدامة

يهدف هذا الدليل إلى سد الفجوة بين حقوق الإنسان وجهود مكافحة الفساد، ويقدم الاستعراض الدوري الشامل مدخلًا فريدًا لتحقيق ذلك. من المهم أيضًا التذكير بأن الاستعراض الدوري الشامل يرتبط ارتباطًا وثيقًا بخطة (UPR) عام 2030 للتنمية المستدامة

أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر (SDGs) تركز على تعزيز وحماية حقوق الإنسان. إذ أن أكثر من 90% من أهداف التنمية المستدامة ترتبط بشكل مباشر بمعايير حقوق الإنسان والمعايير الدولية للعمل. الالتزام الأساسي للأهداف – "عدم ترك أحد خلف الركب" – يعكس المبادئ الأساسية لحقوق الإنسان مثل المساواة وعدم التمييز، ويعزز الرؤية المشتركة لتنمية شاملة وعادلة ومستدامة

لقد ساعدت مؤسسات مثل المعهد الدنماركي لحقوق الإنسان OHCHR والمفوضية السامية لحقوق الإنسان في إبراز هذه الروابط من خلال تطوير أدوات تربط توصيات الاستعراض الدوري الشامل بأهداف التنمية المستدامة المحددة، مثل

SDG-Human Rights Data Explorer

Universal Human Rights Index (UHRI)

يزداد عدد الإشارات في توصيات الاستعراض الدوري الشامل إلى أهداف التنمية المستدامة. فعلى سبيل المثال، هناك توصيات تتعلق بتحقيق هدف التعليم الجيد (SDG 4) والصحة (SDG 3) والقضاء على الفقر (SDG 1) أو التدابير المرتبطة بالهدف 16. وغالبًا ما تقبل الدول التوصيات التي تشير إلى أهداف التنمية المستدامة لأنها تتماشى مع الخطط والأولويات التنموية القائمة

### الهدف 16 – السلام والعدالة والمؤسسات القوية

يتناول الهدف 16 الحريات الأساسية، والحقوق المدنية والسياسية، ويدعو إلى الوصول إلى العدالة وتطوير مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة. ومن بين أهداف الهدف 16 ما يلي، وهي ذات صلة خاصة بجهود مكافحة الفساد

**16.3** - تعزيز سيادة القانون على المستوى الوطني والدولي وضمان تكافؤ فرص الوصول إلى العدالة للجميع

**16.4** - بحلول عام 2030، تقليص التدفقات المالية غير المشروعة وتجارة الأسلحة بشكل كبير، وتعزيز استرداد الأصول المسروقة وإعادتها، ومكافحة جميع أشكال الجريمة المنظمة

**16.5** - الحد بشكل كبير من الفساد والرشوة بجميع أشكالها

**16.6** - تطوير مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشفافة على جميع المستويات

**16.7** - ضمان اتخاذ قرارات شاملة وتمثيلية وتشاركية ومستجيبة على جميع المستويات

**16.10** - ضمان الوصول العام إلى المعلومات وحماية الحريات الأساسية، بما يتماشى مع التشريعات الوطنية والاتفاقيات الدولية



## نصائح للإبلاغ عن توصيات الاستعراض الدوري الشامل السابقة

### تقييم حالة التنفيذ



حدد حالة كل توصية بناءً على تحليلك الخاص. يمكنك تصنيفها كما يلي

تم تنفيذها بالكامل ✓

تم تنفيذها جزئياً ●

قيد التنفيذ 🔄

✗ لم يتم تنفيذها - إذا لم يتم تنفيذها بالكامل، يرجى شرح التحديات أو المعوقات واقتراح مجالات يمكن أن تدعم فيها المساعدة الفنية أو التعاون التقدم المحرز

### كيف تجد التوصيات السابقة للاستعراض الدوري الشامل (UPR) ؟

لتحديد التوصيات من الدورات السابقة للاستعراض الدوري الشامل

– قاعدة بيانات معلومات الاستعراض الدوري الشامل – (UPR Info Database) منصة سهلة الاستخدام تركز حصرياً على توصيات الاستعراض الدوري الشامل مع إمكانية التصفية حسب الدولة، الموضوع، الدولة المُوصية، وغيرها

– مؤشر حقوق الإنسان الشامل – (UHRI) تدار من قبل المفوضية السامية وتشمل التوصيات من جميع آليات حقوق الإنسان، وتُظهر الروابط ذات الصلة بأهداف التنمية المستدامة



### ما هي المتطلبات الرسمية لمفوضية الأمم المتحدة لتقديم تقارير الاستعراض الدوري الشامل؟

يجب تحميل التقارير كملفات Word. يمكن تقديم الملاحق بصيغ أخرى مثل PDF ✓

الحد الأقصى لعدد الكلمات ✓

التقرير الفردي: 2,815 كلمة كحد أقصى  
التقرير المشترك: 5,630 كلمة كحد أقصى

لا تشمل صفحة الغلاف، والهوامش، والملاحق ضمن الحد الأقصى لعدد الكلمات

ما هي المتطلبات الرسمية لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (OHCHR) لتقديم تقارير الاستعراض الدوري الشامل (UPR) ؟

- ✓ مكتوبة بإحدى لغات الأمم المتحدة -الإنجليزية، الفرنسية، الإسبانية، العربية، الروسية، أو الصينية
- ✓ استخدام لغة رسمية، موضوعية، وقائمة على الحقائق
- ✓ عدم تضمين أي مواد بصرية - مثل الخرائط أو الصور
- ✓ ترقيم جميع الفقرات والصفحات
- ✓ يجب أن يكون التقرير محدد الهوية - غير مجهول



تقارير الاستعراض الدوري الشامل هي تقارير علنية وستُنشر على موقع المفوضية السامية، بما في ذلك اسم المنظمة المقدمة للتقرير.

عند إعداد تقريرك، احرص على تجنب تضمين ما يلي

✗ عدم تضمين معلومات سرية أو غير موثوقة قد تهدد خصوصية أو سلامة الأفراد

← لا يجوز تضمين الحالات الفردية إلا إذا

- حصل الشخص على موافقة (أو عائلته إن كان ذلك مناسباً)
- لن يتعرض الشخص لأي خطر
- كانت الحالة منشورة علناً
- تعكس الحالة مسألة أوسع أو ممارسة شائعة

✗ عدم تضمين أسماء أو تفاصيل قد تحدد هوية الأطفال أو ضحايا العنف الجنسي

✗ تجنب اللغة الحزبية أو الهجومية ذات الطابع السياسي التي تضعف النهج القائم على حقوق الإنسان

✗ عدم التركيز فقط على الحالات الفردية أو العرائض الشخصية

التقارير التي تحتوي على عناصر غير مقبولة قد لا تُقبل ضمن المعايير المحددة وقد يتم استبعادها من الدراسة. من الأفضل توجيه الحالات الفردية إلى آليات أخرى لحقوق الإنسان، سواء على مستوى الأمم المتحدة أو المستوى الإقليمي



## المشاركة في المشاورات الوطنية

يتم تشجيع الدول بشدة على عقد مشاورات وطنية للتحضير لتقاريرها ومراجعاتها، بمشاركة جميع أصحاب المصلحة المعنيين، بما في ذلك البرلمانين، والقضاة، والوزارات، ومنظمات المجتمع المدني. ومن خلال المشاركة في هذه المشاورات، يمكن لمنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان ضمان تضمين مخاوفها بشأن الفساد وتأثيره على حقوق الإنسان في تقرير الدولة

ومع ذلك، من الضروري تقييم المخاطر المحتملة والانتقام عند التعامل مع الدولة قيد الاستعراض، لا سيما عند التطرق إلى قضايا حساسة مثل الفساد

## حذير بشأن السلامة والانتقام



يجب على المجتمع المدني التعامل مع هذا الإجراء بحذر، وضمان حماية سلامتهم وسلامة مصادرهم من خلال استخدام وسائل اتصال آمنة والعمل ضمن شبكات موثوقة للتصدي للتهديدات المحتملة وأعمال الانتقام

### الإبلاغ عن أعمال الانتقام

أي تهديد أو عمل انتقامي متعلق بالمشاركة في الاستعراض الدوري الشامل، أو أي تعامل آخر مع أي هيئة أو كيان تابع للأمم المتحدة في أي مكان في العالم، يجب الإبلاغ عنه إلى

[ohchr-reprisals@un.org](mailto:ohchr-reprisals@un.org)

للمزيد

دليل OHCHR - تقديم معلومات عن أعمال الانتقام  
تقارير OHCHR عن أعمال الانتقام  
إرشادات السلامة من اليونسكو

## مبادرات المناصرة

### المناصرة قبل الاستعراض الدوري الشامل - من 6 إلى 2 شهر قبل الاستعراض

يمكن للدول الأعضاء في الأمم المتحدة حضور جلسات فريق عمل الاستعراض الدوري الشامل لجميع الدول قيد الاستعراض - 14 دولة في كل جلسة - حيث يشمل كل استعراض ثلاثة تقارير رسمية

- التقرير الوطني للدولة
- تجميع مفوضية الأمم المتحدة السامية
- ملخص تقارير أصحاب المصلحة

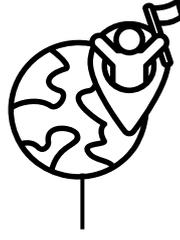
نظرًا لكمية المعلومات الكبيرة، تُعد جهود المناصرة بعد تقديم التقارير مهمة جدًا لضمان تميز أولويات حقوق الإنسان الخاصة بمنظمتك وحصولها على الاهتمام الذي تستحقه

لضمان تضمين انتهاكات حقوق الإنسان المرتبطة بالفساد ضمن تقارير الاستعراض الدوري الشامل، من الضروري الانخراط في جهود مناصرة استراتيجية مع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة

قد يؤدي ذلك إلى تضمين القضايا ذات الأولوية بالنسبة لكم في البيانات التي تُدلي بها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة خلال الاستعراض الدوري الشامل لبلدكم



## يمكنك تنفيذ جهود المناصرة بطريقتين رئيسيتين



على المستوى  
الوطني



على المستوى  
الدولي

عند الإمكان وفي كلتا الحالتين، نسّق مع منظمات المجتمع المدني الأخرى المشاركة في عملية الاستعراض الدوري الشامل. المناصرة المشتركة، سواء عبر الاجتماعات الجماعية أو من خلال تقسيم المهام، يمكن أن تقوّي رسالتك وتحسّن فرص إثارة قضاياك ذات الأولوية من قبل الدول الأعضاء في الأمم المتحدة

### نصيحة: الأسئلة المسبقة

بالإضافة إلى اقتراح التوصيات في تقريرك وخلال جهود المناصرة، يمكن لمنظمات المجتمع المدني أيضًا اقتراح أسئلة مسبقة لتطرحها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة على الدولة قيد الاستعراض. تُعد هذه الممارسة المتزايدة مفيدة للدبلوماسيين لأنها توفر عليهم الوقت خلال مداخلاتهم الشفوية، كما تتيح للدولة قيد الاستعراض التحضير لإجابات أكثر وعيًا وتحديدًا خلال الحوار التفاعلي

### المناصرة الوطنية



**حدّد أصحاب المصلحة الوطنيين ذوي الصلة** (مثل المسؤولين الحكوميين، البرلمانين، المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان)، وتفاعل معهم لرفع الوعي بشأن قضايا حقوق الإنسان ذات الأولوية لديكم. بناء هذه العلاقات يمكن أن يساعدك في كسب الدعم لتوصيات الاستعراض الدوري الشامل وتنفيذها

**حدّد واتصل بالسفارات الأجنبية المقيمة في بلدك.** اطلب عقد اجتماعات لمشاركة النتائج الرئيسية والأولويات الواردة في تقرير الاستعراض الدوري الشامل الخاص بك

**جهّز مواد مناصرة مختصرة (مثل أوراق المعلومات).** حيث تُعرض نتائج تقريرك والتوصيات المقترحة بشكل واضح وموجز

### فكّر في تنظيم إحاطات جماعية داخل البلد

استنادًا إلى جلسات ما قبل الاستعراض من UPR Info ، تُعد هذه الإحاطات — التي تقودها منظمات المجتمع المدني أو المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان — فرصة لإبلاغ السفارات المقيمة بمخاوف تتعلق بحقوق الإنسان، بما في ذلك الانتهاكات المتعلقة بالفساد. يُفضل تقديم المعلومات بطريقة واضحة وموثوقة وجذابة، مما يمنح الدبلوماسيين الأدوات اللازمة لإثارة هذه القضايا خلال الاستعراض الدوري الشامل والترويج لتوصيات قوية وقابلة للتنفيذ

## المناصرة الدولية



إعداد أوراق معلومات أو مواد مناصرة أخرى لمشاركة النتائج الرئيسية والتوصيات مع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة.

التواصل مع البعثات الدائمة في جنيف. اطلب عقد اجتماعات أو أرسل مواد موجزة تتضمن النقاط الرئيسية والتوصيات

تنظيم فعالية جانبية في مجلس حقوق الإنسان (HRC) لزيادة الوعي بتأثير الفساد وعواقبه في بلدك

تقديم طلب للمشاركة في جلسات ما قبل الاستعراض في جنيف (Pre-sessions) التي تنظمها UPR Info

### جلسات ما قبل الاستعراض من UPR Info

تُوفر هذه الجلسات منصة قيّمة لمنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان للمشاركة المباشرة في عملية الاستعراض الدوري الشامل

تُعقد الجلسات في جنيف قبل نحو شهرين من موعد مراجعة كل دولة، وتوفر فرصة لتقديم معلومات مباشرة وآنية، واقتراح توصيات ملموسة للدبلوماسيين الذين سيتحدثون خلال مجموعة العمل الخاصة بالاستعراض الدوري الشامل

يسمح التواجد في جنيف أيضًا لمنظمات المجتمع المدني بعقد اجتماعات ثنائية مع ممثلي البعثات الدائمة، مما يُعزز جهود المناصرة بشأن مكافحة الفساد وحقوق الإنسان

✦ حتى في حال عدم اختيارك للمشاركة في جلسات ما قبل الاستعراض، يمكنك الانخراط دوليًا عبر طلب اجتماعات (امترضية أو حضورية) مع البعثات الدائمة أو تنظيم فعاليات جانبية في مجلس حقوق الإنسان لتوسيع نطاق رسالتك حول المساءلة والشفافية

📄 نشر الدعوة لتقديم الطلبات يتم عبر موقع UPR Info



## نصيحة: فعاليات موازية لآلية الاستعراض الدوري الشامل (UPR) في مجلس حقوق الإنسان (HRC)

يمكن لمنظمات المجتمع المدني الحاصلة على صفة المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (ECOSOC) تنظيم فعاليات جانبية خلال أي مرحلة من مراحل عملية الاستعراض الدوري الشامل — وليس فقط قبل الاستعراض مباشرة. توفر هذه الفعاليات فرصة لجذب الانتباه الدولي إلى قضايا الفساد. يجب تقديم طلبات حجز القاعات عبر منصة التسجيل الإلكتروني "EVENTS" قبل ما لا يقل عن أسبوعين من الجلسة، عبر موقع المفوضية السامية لحقوق الإنسان (OHCHR) عدد الأماكن محدود ويتم منحها وفقاً لأولوية التسجيل.



## نصيحة: من يجب إعطاؤه الأولوية في جهود المناصرة؟

تبدأ المناصرة الفعالة بتحديد الدول الأعضاء في الأمم المتحدة الأكثر صلة للتواصل معها. ركز على الدول التي

✓ قدمت توصيات سابقة للدولة المعنية بشأن قضايا تتعلق بالفساد

✓ تناولت الفساد وحقوق الإنسان المرتبطة به في توصياتها لدول أخرى، حتى وإن لم تكن دولتك بعد

استخدم قاعدة بيانات UPR Info لتحديد هذه الدول، ثم تواصل مع سفاراتها وبعثاتها في جنيف بموجب موادك الدعائية

## كيف يمكنك إعداد ورقة معلومات فعّالة؟

ورقة المعلومات الجيدة يمكن أن تكون أداة فعّالة لدعم جهود المناصرة الخاصة بك. يجب أن تكون مختصرة (لا تتجاوز صفحتين) وتركز بوضوح على سبب ضرورة اعتبار قضايا الفساد أولوية في الاستعراض الدوري الشامل لدولتك

استخدم عناصر مرئية — مثل الرسوم البيانية والمخططات والصور — لإبراز النقاط الرئيسية وجذب الانتباه، ولضمان سهولة قراءة ورقة المعلومات وتأثيرها القوي

## قائمة التحقق (Checklist)



- ✓ تلخيص التطورات الرئيسية منذ آخر استعراض، مع الإشارة إلى التغييرات أو الأنماط المستمرة
- ✓ الإشارة إلى الأطر الوطنية لمكافحة الفساد (مثل القوانين والسياسات والتطورات المؤسسية)، وتسهيل الضوء على التقدم المُحرز أو الفجوات الموجودة
- ✓ ربط الفساد بتأثيره على حقوق الإنسان
- ✓ عند الإمكان، استخدم نهجًا حساسًا للنوع الاجتماعي والتقاطعات الاجتماعية، وأظهر كيف يؤثر الفساد بشكل غير متناسب على الفئات المهمشة أو المعرضة للخطر
- ✓ أدرج توصيات ذكية — (SMART) محددة، قابلة للقياس، قابلة للتحقيق، ذات صلة، ومحددة بزمان
- ✓ اذكر جميع المصادر (مثل التقارير، دراسات الحالة، وآراء الخبراء) ووَمِّر معلومات الاتصال الخاصة بك



## استخدام نهج تقاطعي (Intersectional Approach)

يشير "النهج التقاطعي" إلى كيفية تداخل وتفاعل الجوانب المختلفة لهوية الشخص — مثل الجنس، العرق، الطبقة، الإعاقة، أو التوجه الجنسي — لتشكيل تجاربه، وهو ما يؤدي غالبًا إلى أشكال متداخلة من التمييز



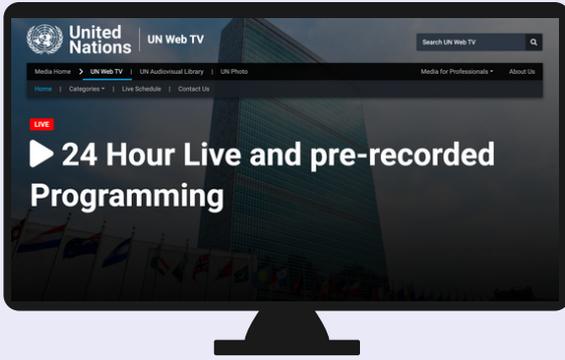


## المرحلة 2

### من الاستعراض إلى الاعتماد

بعد أن تتم معظم أعمال التحضير على المستوى الوطني، تنتقل العملية إلى جنيف للمراجعة الفعلية وبالرغم من أن منظمات المجتمع المدني لا تمتلك دوراً في التحدث خلال جلسة فريق العمل للاستعراض الدوري الشامل — إذ يقتصر الحوار التفاعلي على الدول الأعضاء في الأمم المتحدة — فلا تزال هناك طرق ذات مغزى للبقاء منخرطين.

### ● خلال جلسة فريق العمل



يمكن لمنظمات المجتمع المدني مشاهدة البث المباشر لجلسات الاستعراض الدوري الشامل عبر UN Web TV

يتيح ذلك لمنظمات المجتمع المدني القيام بما يلي

- تتبع التوصيات المتعلقة بالفساد الصادرة عن الدول الأعضاء
- تقييم مدى تأثير جهودهم في المناصرة وما إذا تمت مناقشتها خلال الحوار
- زيادة الوعي لدى العامة من خلال تنظيم عروض مباشرة، ندوات إلكترونية، أو حلقات نقاش مع صحفيين، خبراء قانونيين، صانعي سياسات، أو أصحاب مصلحة آخرين
- التواصل مع وسائل الإعلام والجهات الفاعلة المحلية لإبراز أهمية مناقشة جهود مكافحة الفساد في الجلسة

### نصيحة: استخدام وسائل التواصل الاجتماعي لتعزيز الظهور

تُعد وسائل التواصل الاجتماعي أداة قوية خلال جميع مراحل الاستعراض الدوري الشامل — قبل وأثناء وبعد الاستعراض — لنشر الوعي، وبناء الدعم، وتعزيز المساءلة غالبًا ما تطلق منظمات المجتمع المدني حملات باستخدام وسوم مثل #AdoptMyRecommendation بينما قد تقوم التحالفات غير الحكومية بالتنسيق من خلال رسائل مشتركة أو قنوات مخصصة للاستعراض الدوري الشامل.



## يمكنك استخدام منصات التواصل الاجتماعي من أجل



إعلام الجمهور وأصحاب  
المصلحة بنتائج الاستعراض  
والالتزامات اللاحقة



مشاركة التحديثات وردود  
الأفعال المباشرة أثناء الاستعراض



الدعوة لتوصيات  
محددة مسبقاً

للبث الحي ومتابعة جلسات فريق عمل الاستعراض الدوري الشامل ، تابع



UPR Info



@UPRinfo



Bluesky:

@uprinfo.bsky.social

مجلس حقوق الإنسان



@UN\_HRC

### بين الاستعراض والاعتماد

بعد الاستعراض، قد تشارك الدولة قيد الاستعراض (SuR) ردودها الأولية على التوصيات التي تلقتها. ولكن هناك ممارسة متزايدة بين الدول لتترك بعض التوصيات في وضع "قيد الانتظار" (pending) لإجراء مشاورات على المستوى الوطني قبل اتخاذ القرار النهائي في مجلس حقوق الإنسان (HRC)

تُعد الفترة بين الاستعراض والاعتماد فرصة ثمينة للمناصرة. يمكن لمنظمات المجتمع المدني استغلال هذا الوقت للدعوة إلى قبول التوصيات ذات الصلة بالاستعراض الدوري الشامل

التنسيق مع منظمات المجتمع المدني الأخرى لتحليل التوصيات وتطوير استراتيجيات مناصرة تهدف إلى حث الحكومة على قبول التوصيات المتعلقة أو المشار إليها فقط



قد يشمل ذلك

- تحديد التوصيات المتعلقة بالفساد وتحديد أولويات تلك ذات الأهمية للإصلاحات الهيكلية
- تطوير مبادرات مناصرة مشتركة، مثل العرائض أو التصريحات العامة، لزيادة الضغط على الحكومة
- موازنة الجهود مع الهيئات والمؤسسات الدولية المعنية بمكافحة الفساد لتعزيز المصداقية والأثر

## الاجتماع مع المسؤولين الحكوميين

بما في ذلك اللجان الوزارية المشتركة والبرلمانيين، للدعوة إلى قبول التوصيات الرئيسية المتعلقة بمكافحة الفساد



قد يشمل ذلك

- تحديد التوصيات المتعلقة بالفساد وتحديد أولويات تلك ذات الأهمية للإصلاحات الهيكلية
- تطوير مبادرات مناصرة مشتركة، مثل العرائض أو التصريحات العامة، لزيادة الضغط على الحكومة
- مواومة الجهود مع الهيئات والمؤسسات الدولية المعنية بمكافحة الفساد لتعزيز المصداقية والأثر

## استخدام المؤتمرات الصحفية ومبادرات التوعية

لرفع الوعي العام بالتوصيات المتعلقة بالفساد مما يساعد على زيادة الضغط على الحكومة لقبولها وتنفيذها



لتحقيق أكبر تأثير، يمكن لمنظمات المجتمع المدني أن

- تصدر بيانات صحفية تلخص التوصيات الرئيسية بلغة بسيطة وسهلة الوصول
- تترجم التوصيات إلى لغات محلية لضمان فهم أوسع ومشاركة مجتمعية أكبر
- تنظم مؤتمرات صحفية مع خبراء ومبلغين عن الفساد وضحايا لتوضيح أثر تقاعس الحكومة
- تتعاون مع الصحفيين، بما في ذلك من خلال الراديو والتلفزيون، لكشف قضايا الفساد وتسهيل الضوء على أهمية اعتماد وتنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل

## خلال الاعتماد النهائي

يمثل اعتماد مجموعة عمل الاستعراض الدوري الشامل (UPR) المرحلة الأخيرة من الآلية في جنيف قبل العودة إلى المستوى الوطني للمتابعة والتنفيذ

## البيانات الشفوية في مجلس حقوق الإنسان

المنظمات التي تتمتع بوضع المجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC) والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان المصنفة "A" يمكنها تقديم بيانات شفوية تحت البند السادس من جدول أعمال مجلس حقوق الإنسان

يُمكن تقديم البيانات شخصيًا أو عبر فيديو مقاطع الفيديو متاحة فقط للمنظمات التي لا تمتلك مكتبًا أو ممثلًا في جنيف، ولا يوجد لديها أفراد معتمدون لدى الجلسة ذات الصلة.

راجع الإرشادات لتقديم بيان مصور عبر هذا الرابط

## يرجى الملاحظة

في جلسات اعتماد الاستعراض الدوري الشامل ، فقط أول 10 منظمات مجتمع (CSOs) مدني تطلب الكلمة عادةً ما يُسمح لها بإلقاء بيانات

تتيح هذه البيانات الفرصة لـ

- تسليط الضوء على الفجوات والتناقضات في عملية الاستعراض، مثل فشل الحكومة في عقد مشاورات وطنية بشأن قضايا الفساد
- التأكيد على أولويات مكافحة الفساد وتحديد استراتيجيات لمتابعة تنفيذ التوصيات الحكومية
- الدعوة إلى دعم دولي أقوى وآليات رقابة لضمان تنفيذ تدابير مكافحة الفساد
- تحديد معايير وآليات للمساءلة للدورة المقبلة من الاستعراض، مع إبقاء قضايا الفساد ضمن أولويات الأجندة

### قائمة التحقق



✓ هذه لمعرفة فترة التسجيل بال ضبط — عادة قبل 1-2 OHCHR قم بزيارة صفحة أسبوع من جلسة مجلس حقوق الإنسان الساعة 2 ظهرًا

✓ استخدم المنصة الرسمية لتسجيل بيانك الشفهي

✓ احرص على أن يكون بيانك مختصرًا ومحددًا، لا يتجاوز دقيقة و30 ثانية — ركّز على النقاط الأساسية وكن واضحًا

\* إذا لم تكن منطقتك تملك صفة المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة (ECOSOC) يمكنك المشاركة في هذه الأنشطة من خلال التعاون مع منظمة معتمدة

### وضع ECOSOC



توفر صفة (ECOSOC) ، التي يمنحها المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة، إمكانية المشاركة النشطة في عمليات الأمم المتحدة يشمل ذلك:

- حضور الجلسات
- تقديم بيانات مكتوبة وشفهية
- تنظيم فعاليات جانبية في المنتديات الرئيسية مثل مجلس حقوق الإنسان ومؤتمرات الأمم المتحدة الأخرى يشمل ذلك

← للعثور على شركاء من المنظمات الحاصلة على صفة ECOSOC ، راجع قائمة المنظمات هنا

← لتقديم طلب للحصول على صفة ECOSOC ، اضغط هنا

### البيانات المكتوبة في مجلس حقوق الإنسان

يمكن لمنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان تقديم بيانات مكتوبة ضمن أي بند من بنود جدول أعمال مجلس حقوق الإنسان بما في ذلك البند 6 (NHRIs)

لا تخضع البيانات المكتوبة لقيود الوقت، مما يسمح بتفصيل أوسع

ولكن، لها تأثير أقل من البيانات الشفهية



## قائمة التحقق



- ✓ قم بزيارة صفحة OHCHR للتحقق من نافذة التسجيل، والتي تكون عادةً قبل 2-3 أسابيع من جلسة مجلس حقوق الإنسان (HRC)
- ✓ استخدم منصة "EVENTS" الإلكترونية لتقديم البيانات
- ✓ احرص على الالتزام بعدد الكلمات المسموح به: 2,000 كلمة للحالة الاستشارية العامة، 1,500 كلمة للحالة الاستشارية الخاصة
- ✓ قدّم البيان بإحدى لغات الأمم المتحدة
- ✓ تأكد من أن المحتوى يحترم معايير الأمم المتحدة ويتجنب اللغة المسيئة

## مصادر مفيدة



يمكنك تحميل الأدلة التالية

للاستفسارات، تواصل مع  
فريق المجتمع المدني لدى  
المفوضية عبر البريد

[ohchr-hrcngo@un.org](mailto:ohchr-hrcngo@un.org)

دليل تقديم البيانات المكتوبة  
للمنظمات غير الحكومية

دليل خطوة بخطوة لتقديم البيانات  
عبر منصة EVENTS



## المرحلة 3

## التنفيذ والمتابعة

بعد اعتماد التقرير، تنتقل عملية الاستعراض الدوري الشامل إلى المستوى الوطني، حيث تتم أعمال التنفيذ والمتابعة

تُعد هذه المرحلة من أهم مراحل الاستعراض الدوري الشامل، إذ تُترجم فيها التوصيات إلى إجراءات واقعية على أرض الواقع. في حين تتحمل الدول المسؤولية الرئيسية في تنفيذ التوصيات، تلعب منظمات المجتمع المدني دورًا حيويًا في دعم ومراقبة جهود الحكومة



## ● بعد الاعتماد

في حين يتم بذل جهد كبير في إعداد التقارير والمشاركة في جلسات الاستعراض في جنيف، إلا أن الفترة التي تلي الاعتماد لا تقل أهمية

تتطلب مرحلة التنفيذ منظمات المجتمع المدني أن تستمر في المناصرة، والمتابعة الاستراتيجية، والعمل المنسق لضمان التزام الحكومة بتعهداتها

قد تواجه منظمات المجتمع المدني تحديات مثل ضيق الوقت، أو نقص الموارد، أو ضعف القدرات الفنية. لذا، فإن العمل بالتنسيق مع منظمات أخرى وأصحاب المصلحة الوطنيين يمكن أن يعزز بشكل كبير تأثير الجهود وزيادة ظهور أنشطة المتابعة

### رفع الوعي بتوصيات الاستعراض الدوري الشامل

من الضروري توعية وتحفيز العامة وصناع القرار فيما يتعلق بالتوصيات الخاصة بمكافحة الفساد يمكن لمنظمات المجتمع المدني أن

- تنظم مؤتمرات صحفية، حملات إعلامية، وحوارات مجتمعية لتسليط الضوء على الالتزامات الأساسية وأهميتها
- تستضيف ورش عمل وتدريبات موجهة للمسؤولين الحكوميين، البرلمانيين، رجال الأمن، والهيئات القضائية لشرح أدوارهم في تنفيذ التوصيات المتعلقة بمكافحة الفساد
- تطوّر وتوزّع مواد إعلامية واضحة وسهلة الوصول تربط بين الفساد وانتهاكات حقوق الإنسان، لتوضيح الرسالة لجمهور أوسع

### التعاون مع أصحاب المصلحة الآخرين

مكافحة الفساد بفعالية تتطلب بناء تحالفات قوية ومنسقة يمكن لمنظمات المجتمع المدني أن:

- تتعاون مع المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، ووكالات الأمم المتحدة، والمنظمات المانحة، وغيرها من الجهات ذات العلاقة لتعزيز الجهود وتبادل الموارد
- تدعو لتطوير خطة وطنية لرصد حقوق الإنسان تتضمن إجراءات محددة لمكافحة الفساد تنطبق على جميع القطاعات الحكومية والخدمات العامة
- تشارك بفعالية مع البرلمانيين والمشرّعين للدعوة إلى إصلاحات قانونية تعكس توصيات الاستعراض؛
- تدعو إلى تطبيق فعال لقوانين الوصول إلى المعلومات
- تشجع المؤسسات العامة على نشر بيانات مالية — مثل الميزانيات، العقود، وتقارير المراجعة — لتعزيز الشفافية وتقليل فرص الفساد
- تتعاون مع الجهاز القضائي لتعزيز آليات الرقابة المستقلة وتنفيذ تدابير ملموسة لمكافحة الفساد وضمان حصول الضحايا على العدالة



## دور الدول المانحة في تعزيز تنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل

بالنسبة للدول الأعضاء في الأمم المتحدة التي تُعد جزءًا من لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD)

تُعد توصيات الاستعراض الدوري الشامل أداة مفيدة لتوجيه وتحديد أولويات المساعدات الإنمائية، خصوصًا عند دعم تنفيذ التوصيات التي قدموها للدول الشريكة

تهدف لجنة المساعدة الإنمائية إلى تعزيز التعاون الإنمائي والسياسات التي تُسهم في التنمية المستدامة، بما في ذلك القضاء على الفقر، وتقليل التفاوتات، وتحسين مستويات المعيشة

إن دعم تنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل يتماشى تمامًا مع هذه الأهداف

لزيادة فعالية التعاون الإنمائي، من الضروري أن تكون توصيات الاستعراض الدوري الشامل مصاغة وفقًا لمنهجية SMART (محددة - قابلة للقياس - قابلة للتحقيق - ذات صلة - محددة بزمن) منهجية SMART لجنة المساعدة الإنمائية (DAC)

## تقديم الخبرة ودعم التنفيذ

الاستفادة من معرفة منظمتك ومهاراتها يمكن أن يساعد في تحويل التوصيات إلى نتائج ملموسة يمكن لمنظمات المجتمع المدني

- تحديد توصيات مكافحة الفساد ذات الأولوية وتركيز الموارد على دعم تنفيذها؛
- تقديم المشورة الفنية، أو برامج بناء القدرات، أو أدوات للجهات الحكومية والشركاء المشاركين في عملية الإصلاح
- التعاون مع الصحفيين الاستقصائيين، ومجموعات حماية المبلغين، ومنظمات الرقابة لكشف الفساد وتعزيز الشفافية
- تنظيم حملات توعية عامة حول قوانين الشفافية، وحق الوصول إلى المعلومات، وحماية المبلغين عن الفساد



## الرصد والإبلاغ عن التقدم المحرز

- يمكن لمنظمتك أن تلعب دورًا رقابيًا حاسمًا لمحاسبة الحكومة
- يمكن لمنظمات المجتمع المدني
- رصد أعمال الحكومة وتوثيق التقدم أو أوجه القصور في تنفيذ توصيات مكافحة الفساد
- إعداد وتقديم تقرير مرحلي (منتصف المدة) إلى مجلس حقوق الإنسان (HRC) للحفاظ على تركيز الاهتمام الدولي على التنفيذ، وإبلاغ الدول التي قدمت التوصيات بالتقدم المحرز
- استخدام المنتديات الدولية والمنصات العامة للحفاظ على الضغط على الحكومات وتعزيز الشفافية

### نصيحة: تحديثات منتظمة إلى مجلس حقوق الإنسان

يمكن لمنظمات المجتمع المدني والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان (NHRIs) أيضًا تقديم بيان شفوي خلال المناقشة العامة للبند السادس في جلسات مارس أو سبتمبر — مثل تقديم تحديثات أو تشجيع الدولة قيد الاستعراض على تنفيذ التوصيات.

### نصيحة: دعم أدوات التنفيذ الوطنية

يُوصى بالدعوة إلى دعم آليات المتابعة الوطنية مثل

- خطة العمل الوطنية لحقوق الإنسان (بما يشمل خطوط الأساس ومؤشرات النوع الاجتماعي)
- آلية وطنية للتنفيذ والإبلاغ والمتابعة (NMIRF)
- قاعدة بيانات تتبع التوصيات الوطنية (NRTD)

يمكن للدول أيضًا طلب تمويل أولي (Seed Funding) من خلال الصندوق الطوعي للاستعراض الدوري الشامل (UPR Voluntary Fund) لبناء القدرات المؤسسية، ومواءمة تنفيذ الاستعراض الدوري مع أهداف التنمية المستدامة، وتعزيز أنظمة المتابعة الوطنية.

ملاحظة: لا يمكن لمنظمات المجتمع المدني التقديم مباشرة لهذا الصندوق، لكن يمكنها الضغط على حكومتها للتقديم



## مصادر مفيدة

خلال الدورة الثالثة للاستعراض الدوري الشامل، قامت شعبة الاستعراض في مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان بتطوير أداتين رئيسيتين لدعم منظمات المجتمع المدني في رصد تنفيذ التوصيات

1

رسالة من المفوض السامي لحقوق الإنسان إلى الدولة قيد الاستعراض المقبولة UPR تبرز أولويات التنفيذ بناءً على توصيات (SuR)، كيفية استخدامها

- توزيعها على نطاق واسع إلى الوزارات الحكومية، والمؤسسات الوطنية، وشركاء المجتمع المدني الآخرين، بما في ذلك المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان ووكالات الأمم المتحدة داخل البلد
- استخدامها كنقطة انطلاق لفتح الحوار مع الجهات الوطنية المعنية، والضغط من أجل اتخاذ إجراءات بشأن القضايا ذات الأولوية

2

مرفقة برسالة المفوض السامي، تُجمّع UPR مصفوفة موضوعية لتوصيات التوصيات حسب الموضوع (مثل: الفساد، العدالة، التعليم) كيفية استخدامها

- تحديد وتتبع التوصيات المتعلقة بمكافحة الفساد التي قبلتها الدولة قيد الاستعراض؛
- استخدام المصفوفة للمناصرة من أجل التنفيذ، وتعبئة الدعم الفني، وتوجيه الجهات المانحة أو تدخل الأمم المتحدة

## التقرير النصفي - منتصف المدة

في منتصف دورة الاستعراض الدوري الشامل (بعد 2 إلى 2.5 سنة من الاستعراض)، يمكن لجميع الجهات الوطنية — بما في ذلك الدول، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان — تقديم تقرير منتصف المدة لتقييم مدى تنفيذ توصيات الاستعراض

يُعد هذا الإجراء ممارسة طوعية ذات فائدة متزايدة في تسليط الضوء على الفجوات في التنفيذ والحفاظ على الالتزامات الوطنية ضمن جدول الأعمال

يُمكن التقرير النصفي منظمات المجتمع المدني من

← سواء تم تنفيذها بالكامل، جزئيًا، أو لم تُنفذ على الإطلاق — UPR رصد وتقييم تنفيذ توصيات

← تحديد الفجوات أو التراجعات في جميع مجالات حقوق الإنسان، بما في ذلك مكافحة الفساد

← اقتراح إصلاحات تشريعية أو مؤسسية لتعزيز الامتثال

← مواصلة الضغط من أجل التغيير على المستويين الوطني والدولي



لا يوجد نموذج رسمي أو موعد نهائي محدد لتقديم التقرير نصف المرطلي، ومع ذلك يوجد نموذج مقترح من المفوضية السامية لحقوق الإنسان وبعض الممارسات الشائعة التي يمكنها أن تساعد على جعل التقرير أكثر فعالية وتأثيراً

## قائمة التحقق



✓ ابدأ في جمع البيانات وإجراء البحوث الخاصة بك قبل ستة أشهر على الأقل من الموعد المخطط لتقديم التقرير، حيث يتيح لك ذلك الوقت الكافي لجمع معلومات دقيقة وإجراء المشاورات اللازمة مع أصحاب المصلحة المعنيين

✓ أجر مشاورات مع أصحاب المصلحة المتنوعين، بما في ذلك هيئات مكافحة الفساد، وإنفاذ القانون، والسلطة القضائية، والمسؤولين الحكوميين، والبرلمانيين، والمبلغين عن المخالفات، وممثلي القطاع الخاص، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، ووكالات الأمم المتحدة، للحصول على منظور واسع حول التقدم المحرز والتحديات القائمة

✓ نظم تقريرك حول مجالات مكافحة الفساد الرئيسية التي ظهرت خلال مجموعة عمل الاستعراض الدوري الشامل (UPR Working Group) لمنحه الوضوح والتركيز

✓ قدّم النتائج بطريقة واضحة ومفهومة، مستخدماً الجداول ودراسات الحالة لتبسيط الضوء على اتجاهات الفساد وأفضل الممارسات

## نشر التقرير والترويج له

لضمان أقصى تأثير ممكن، من المهم مشاركة التقرير النهائي مع جميع الجهات المعنية التي شاركت في مرحلة الإعداد، بما في ذلك المسؤولين الحكوميين، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان، ووسائل الإعلام، والبرلمانيين، والأكاديميين، ووكالات الأمم المتحدة، ولتعزيز الوضوح والدعوة، يُنصح بالنظر في الإجراءات التالية

← أرسل التقارير نصف المرطلية إلى مكتب المفوضية السامية لحقوق الإنسان عبر البريد الإلكتروني

[ohchr-uprsubmissions@un.org](mailto:ohchr-uprsubmissions@un.org)

← قدّم النتائج التي توصلت إليها خلال المناقشة العامة للبند 6 في مجلس حقوق الإنسان من خلال تقديم بيان شفهي يبرز تحديات مكافحة الفساد الرئيسية، والتقدم المحرز، والمجالات التي تحتاج إلى مزيد من الإجراءات

← تواصل مع سفارات الدول الأعضاء ووكالات الأمم المتحدة، بما في ذلك مكتب الأمم المتحدة لمناقشة نتائج التقرير وطلب الدعم الدبلوماسي أو العملي، (UNODC) المعني بالمخدرات والجريمة للدعوة إلى تعزيز إجراءات مكافحة الفساد، ومشاركة الرؤى، ونشر أفضل الممارسات

← نظم مؤتمراً صحفياً لعرض التقرير على الصحفيين، مع التركيز على الثغرات في التنفيذ والتزامات الحكومة بالإصلاحات المتعلقة بمكافحة الفساد

← أرسل التقرير نصف المرطلي إلى منظمة معلومات الاستعراض الدوري الشامل عبر البريد الإلكتروني

[info@upr-info.org](mailto:info@upr-info.org)



### نصيحة: استخدم ترميز الألوان بنظام إشارات المرور

إظهار حالة تنفيذ التوصيات ذات الصلة بشكل واضح في تقريرك نصف المرطلي، استخدم نظام ترميز الألوان التالي:

- الأخضر – تم التنفيذ بالكامل
- الأصفر – تم التنفيذ جزئياً
- الأحمر – لم يتم التنفيذ

اطّلع على منشور منظمة معلومات الاستعراض الدوري الشامل (UPR Info) بعنوان "التقارير نصف المرطلية للاستعراض الدوري الشامل: تحسين التنفيذ المستدام" للمزيد من الأمثلة والممارسات الجيدة حول إعداد التقارير نصف المرطلية



### نصيحة: صحائف الوقائع (حقائق منتصف المدة)

أنشئ وشارك صحائف وقائع (حقائق) تُلخص البيانات الأساسية ودراسات الحالة لمشاركتها مع الجمهور ومجموعات المناصرة وأصحاب المصلحة في الاستعراض الدوري الشامل، بهدف زيادة الوعي وتحفيز العمل

شاهد نموذجًا لصحيفة الوقائع



### نصيحة: تنظيم فعاليات جانبية خلال انعقاد مجلس حقوق الإنسان (HRC)

وفقًا للموارد المالية والبشرية المتاحة، يمكن لمنظمات المجتمع المدني تعزيز أثر تقاريرها نصف المرطلية المتعلقة بمكافحة الفساد على المستوى الدولي من خلال تنظيم فعاليات جانبية خلال جلسات مجلس حقوق الإنسان. يمكن استخدام هذه الفعاليات لعرض النتائج الرئيسية، ومناقشة تحديات التنفيذ، والدعوة إلى تعزيز إجراءات مكافحة الفساد، وجمع الدبلوماسيين، وبراء الأمم المتحدة، وممثلي المجتمع المدني



# المرفق: مزيد من المعلومات والموارد ذات الصلة

## أولاً: الجداول

جدول مقارنة بين آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM) والاستعراض الدوري الشامل (UPR)

الاستعراض الدوري الشامل (UPR)	آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM)	
الجمعية العامة للأمم المتحدة	مؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (CoSP)	الجهة المُفوضّة
ميثاق الأمم المتحدة، الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، معاهدات حقوق الإنسان التي تم التصديق عليها، التعهدات والالتزامات الطوعية التي قدمتها الدولة، والقانون الدولي الإنساني الساري	مواد اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد	الأساس القانوني للاستعراض
حقوق الإنسان الشاملة (الحقوق المدنية والسياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية، والحقوق الجماعية، وحماية حقوق الإنسان المحددة بحسب الموضوعات أو الفئات)	الوقاية والتجريم وإنفاذ القانون والتعاون الدولي وأسترداد الأصول	التركيز
2008	2010	سنة البداية
جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة (193 دولة)	191 طرفًا	المشاركة
كل 4.5 سنوات	في المرحلة الأولى: مرة واحدة في كل دورة (الدورة الأولى: 2010-2015، الدورة الثانية: مستمرة منذ 2015). الأطراف حاليًا في مرحلة التشاور حول نطاق وأساليب المرحلة الثانية.	تواتر الاستعراض



الاستعراض الدوري الشامل (UPR)	آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM)	البند
<p>يتم رئاسة العملية من قبل رئيس مجلس حقوق الإنسان وتنفذ من خلال 47 دولة عضو. يمكن للدول الأعضاء والمراقبة الأخرى المشاركة أيضًا. يتم دعم كل استعراض من قبل "ترويكا" من ثلاث دول مقررة يتم اختيارها بالقرعة من بين أعضاء المجلس.</p>	<p>تخضع كل دولة طرف لمراجعة من قبل دولتين، إحداهما من نفس المجموعة الإقليمية. يتم اختيار هاتين الدولتين عن طريق سحب قرعة في بداية كل عام ضمن دورة الاستعراض.</p>	المراجعون
<p>تقرير وطني تجميع معلومات من الأمم المتحدة ملخص لمعلومات أصحاب المصلحة الآخرين</p>	<p>معلومات إضافية من الحوار مع الدولة قيد الاستعراض، بما في ذلك الرؤى التي يتم جمعها أثناء الزيارات القطرية، وأي مدخلات أخرى محتملة من جهات غير حكومية إذا تمت الموافقة عليها من الدولة.</p>	الوثائق المطلوبة للمراجعة
<p>شاملة: تقديم تقارير قبل بدء الاستعراض القيام بأنشطة مناصرة تتعلق بتوصيات الاستعراض الدوري الشامل طوال العملية تقديم بيانات شفوية وكتابية خلال جلسات مجلس حقوق الإنسان المخصصة لاعتماد التقارير والمناقشات العامة للبند 6 مراقبة جهود التنفيذ التي تقوم بها الدول. المساهمة في تنفيذ توصيات الاستعراض الدوري الشامل.</p>	<p>محدودة: إمكانية المشاركة في الزيارات القطرية والمساهمة في مراحل أخرى من العملية، بما في ذلك إجراءات المتابعة، إذا تم دعوتهم. صفة مراقب في مؤتمر الدول الأطراف؛ الجهات غير الحكومية لا يُسمح لها بالمشاركة كمراقبين في الهيئات الفرعية للاتفاقية، بما في ذلك مجموعة استعراض التنفيذ. مراقبة تنفيذ مواد اتفاقية مكافحة الفساد وقرارات مؤتمر الدول الأطراف على أساس طوعي أو خارج عملية الاستعراض الرسمية.</p>	مشاركة المجتمع المدني



الاستعراض الدوري الشامل (UPR)	آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM)	البند
-	<p>مبادرة بقيادة المجتمع المدني لتعقب ورصد مواقف الدول الأطراف في اتفاقية مكافحة الفساد (UNCAC) ومتابعتها عبر التواصل مع الحكومات، وذلك للمساعدة في تحديد نقاط الدخول لمشاركة المجتمع المدني في زيارات المراجعة القطرية ومراحل أخرى من عملية الاستعراض والمتابعة.</p>	مشاركة المجتمع المدني
<p>مجموعات عمل الاستعراض الدوري الشامل علنية ويتم بثها مباشرة على تلفزيون الأمم المتحدة (TV-UN Web) المتعددة على الإنترنت التقارير الثلاثة متاحة على الإنترنت قبل المراجعة بحوالي 6 إلى 8 أسابيع مؤشر حقوق الإنسان العالمي (Universal Human Rights Index) يوفر إمكانية الوصول المفتوح لتوصيات الاستعراض الدوري الشامل</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>. قائمة التقييم الذاتي (اختياري)</li> <li>. تقرير الدولة (اختياري)</li> <li>. ملخص تنفيذي (إجباري)</li> <li>. شفافية محدودة بشأن حالة عملية الاستعراض، بما في ذلك نقص الجداول الزمنية المحدثة حول عملية غالبًا ما تتعرض للتأخير، وكذلك توقيت زيارات الدول القادمة، ومعلومات التواصل مع نقاط الاتصال الخاصة بالاتفاقية.</li> </ul>	الشفافية وإتاحة المعلومات
لا توجد آلية متابعة دولية	لا توجد متابعة إلزامية في منتديات الاتفاقية، على الرغم من وجود نصوص في شروط مرجعية آلية الاستعراض تتعلق بالمتابعة.	آلية المتابعة



البند	آلية استعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (IRM)	الاستعراض الدوري الشامل (UPR)
آلية المتابعة	<ul style="list-style-type: none"> <li>مناقشة عامة للتقارير والتقدم والتحديات خلال اجتماعات (IRG)، ولكن ليس حول نتائج تقارير الدول المحددة.</li> <li>غياب عملية متابعة رسمية وتقديم تقارير يخلق عوائق كبيرة لتقييم ما إذا كانت الدول قد نفذت التوصيات.</li> <li>لا يوجد نظام لمتابعة التقدم عبر الدورات.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الدورة التالية تقيّم تنفيذ التوصيات- المدعومة</li> <li>يُشجع الدول على إنشاء آلية وطنية للإبلاغ- والتنفيذ والمتابعة</li> <li>يُوصى بالتقرير الطوعي في منتصف المدة- من قبل الدول</li> </ul>
تقرير النتائج	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير مراجعة الدولة (النشر - اختياري)</li> <li>ملخص تنفيذي (النشر إلزامي) -</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير النتائج وملحق يتضمن ردود الدول- على التوصيات (متاحان للعلن)</li> </ul>

## أحكام اتفاقية مكافحة الفساد والالتزامات المتعلقة بحقوق الإنسان:

أدوات/ مواد حقوق الإنسان ذات الصلة	أحكام الاتفاقية (UNCAC)
<ul style="list-style-type: none"> <li>العهد الدولي للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية المادة 2(1)</li> <li>الاستخدام الأمثل للموارد المتاحة لتحقيق- الحقوق</li> <li>المادة 11 من نفس العهد-</li> </ul>	<p>المادة 9: المشتريات العامة وإدارة المالية العامة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>الإعلان العالمي لحقوق الإنسان المادة- 19</li> <li>حرية البحث وتلقي ونقل المعلومات-</li> </ul>	<p>المادة 10: التقارير العامة</p>
<p>العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية المادة 14</p>	<p>المادة 11 تدابير تتعلق بالقضاء وخدمات النيابة</p>

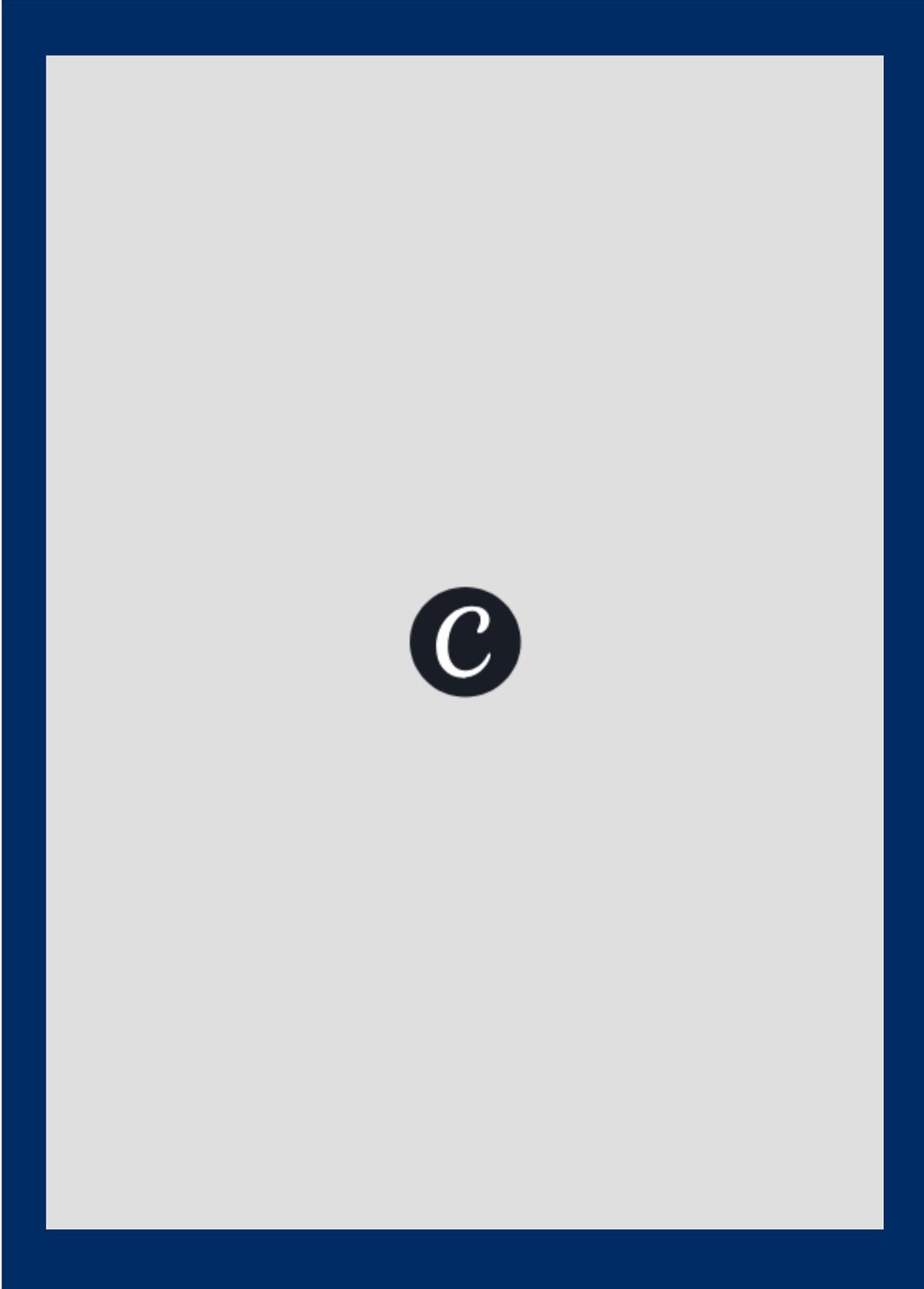


أحكام الاتفاقية (UNCAC)	أدوات/ مواد حقوق الإنسان ذات الصلة
-	<ul style="list-style-type: none"> <li>• جلسة علنية ونزيهة من قبل محكمة مستقلة- ومحايدة</li> <li>• المادة 26 من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية</li> <li>• المادة 7 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان</li> <li>• جميع الناس متساوون أمام القانون-</li> </ul>
<p>المادة 13</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تشجيع المشاركة النشطة للمجتمع في- منع ومكافحة الفساد، بما في ذلك في عمليات صنع القرار</li> <li>• ضمان الوصول الفعال إلى المعلومات-</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• المادة 25 من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية</li> <li>• المشاركة في الشؤون العامة-</li> <li>• المادة 21 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان</li> <li>• المشاركة في الحكم-</li> </ul>
<p>المادة 32:</p> <p>حماية الشهود والخبراء والضحايا</p>	<p>المادة 9 من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحق في الحرية والأمان الشخصي-</li> <li>• إعلان الأمم المتحدة بشأن المدافعين عن- حقوق الإنسان المادة 12.2</li> <li>• حماية الأفراد من العنف والتهديدات- والانتقام</li> </ul>
<p>المادة 33:</p> <p>حماية الأشخاص المبلغين</p>	<p>المادة 19 من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• حرية التعبير-</li> <li>• إعلان الأمم المتحدة بشأن المدافعين عن- حقوق الإنسان المادة 9.3</li> <li>• الحق في تقديم الشكاوى بشأن السياسات- والإجراءات المتعلقة بانتهاكات حقوق الإنسان   والحريات الأساسية</li> </ul>
<p>المادة 35:</p> <p>التعويض عن الضرر</p>	<p>المادة 2(3) من العهد الدولي للحقوق المدنية والسياسية</p> <p>المادة 8 من الإعلان العالمي لحقوق الإنسان</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الحق في وسيلة انصاف فعالة-</li> </ul>



## II. صفائف الحقائق

مراجعة تقارير الحقائق

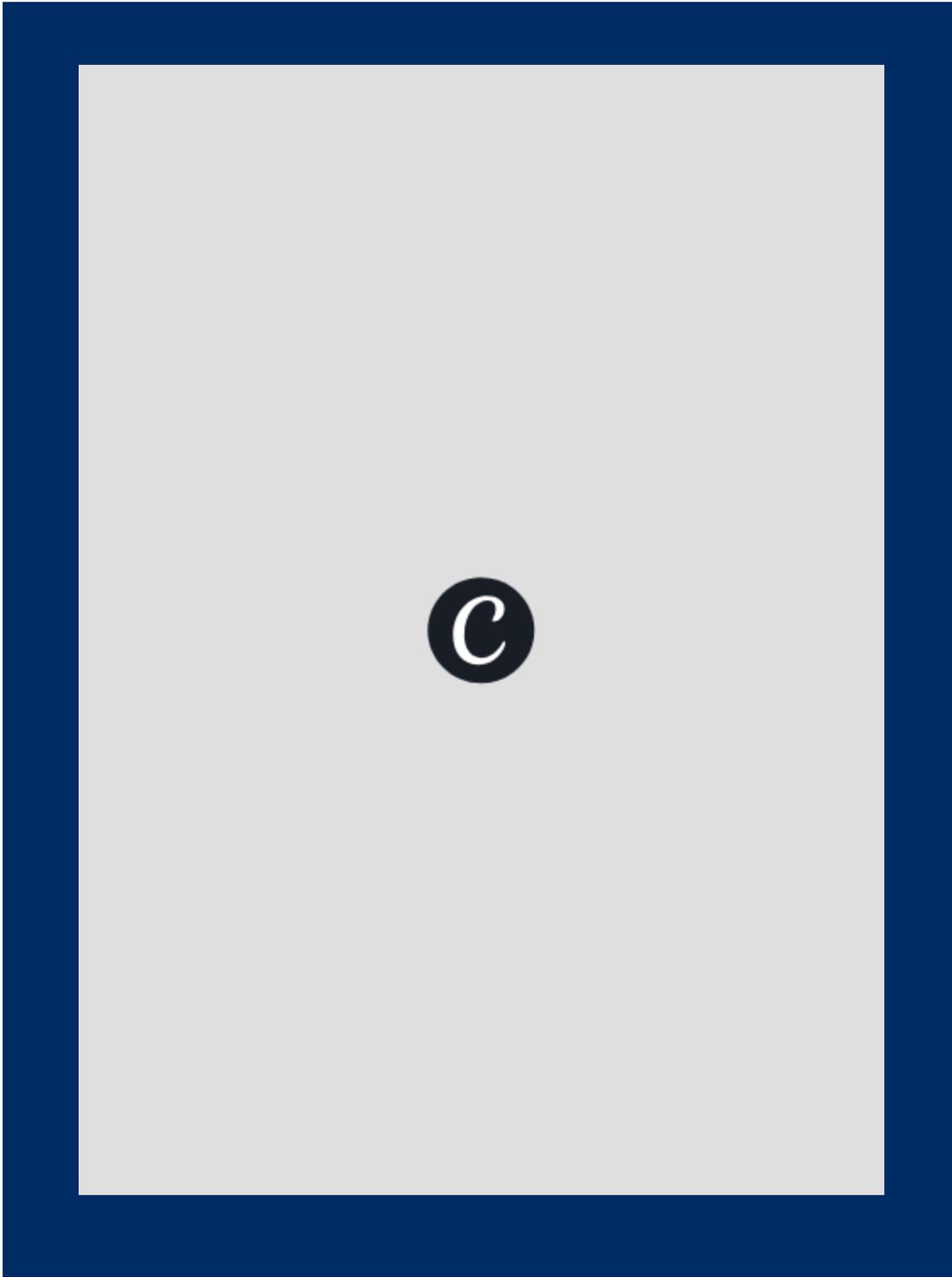


1.

2.

3.





1.

2.

3.



## III. المنظمات المعنية بالاستعراض الدوري الشامل (UPR)

فيما يلي قائمة غير حصرية بالمنظمات الدولية وغير الحكومية المشاركة في عملية الاستعراض الدوري الشامل

### المنظمات الدولية

- الأمم المتحدة (United Nations)
- اليونسكو (UNESCO)
- مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان (OHCHR)
- برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP)
- صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA)
- منظمة الأمم المتحدة للطفولة (UNICEF)
- هيئة الأمم المتحدة للمرأة (UNWomen)
- المفوضية السامية للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR)
- التحالف العالمي للمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان (GANHRI)

### منظمات غير حكومية

- معلومات الاستعراض الدوري الشامل (UPR Info)
- هيومن رايتس ووتش (Human Rights Watch)
- منظمة العفو الدولية (Amnesty International)
- الخدمة الدولية لحقوق الإنسان (International Service for Human Rights)
- سيفيكوس (CIVICUS)
- الاتحاد الدولي لحقوق الإنسان (International Federation for Human Rights)
- مركز الحقوق المدنية والسياسية (Center for Civil and Political Rights)

## IV. قواعد بيانات حقوق الإنسان ذات الصلة

### قاعدة بيانات UPR Info

هي منصة إلكترونية تم تطويرها وصيانتها بواسطة UPR Info . توفر هذه القاعدة وصولاً شاملاً لجميع التوصيات والتعهدات الطوعية المقدمة خلال عملية الاستعراض الدوري الشامل منذ انطلاقتها عام 2008. وتتضمن

- النص الكامل لتوصيات الاستعراض الدوري الشامل المقدمة لكل دولة
- ردود الدول (مؤشر عليها أو مدعومة)
- تصنيف موضوعي للتوصيات (مثل: الفساد، سيادة القانون، حرية التعبير)
- إمكانية البحث حسب الدولة أو الدورة أو الدولة الموصية أو الموضوع
- أدوات لعرض البيانات والتحليل الإحصائي

### مؤشر حقوق الإنسان العالمي (Universal Human Rights Index)

وهو أداة طوّرها مكتب المفوض السامي للأمم المتحدة لحقوق الإنسان (OHCHR) . تتيح الوصول إلى توصيات حقوق الإنسان الصادرة عن جميع آليات الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، بما في ذلك

- (UPR) الاستعراض الدوري الشامل
- هيئات المعاهدات (Treaty Bodies)
- الإجراءات الخاصة (Special Procedures)



## V. المنظمات المعنية بمكافحة الفساد

### مبادرات متعددة الأطراف

- معهد بازل للحكومة (Basel Institute on Governance)
- مبادرة الشفافية في الصناعات الاستخراجية (Extractive Industries Transparency Initiative)
- بوابة مكافحة الفساد والنزاهة التابعة لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (OECD Anti-corruption and Integrity portal)
- شراكة الحكومة المفتوحة (Open Government Partnership)
- U4 (U4 Anti-Corruption Resource Centre) مركز موارد مكافحة الفساد
- بوابة مكافحة الفساد للبنك الدولي (World Bank Anti-Corruption portal)
- منظمات غير حكومية
- تحالف اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد وأعضاؤه (UNCAC Coalition and its members)
- منظمة الشفافية الدولية وفروعها (Transparency International and its chapters)

## VI. مصادر تحالف اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد (UNCAC Coalition)

The graphic displays four key resources of the UNCAC Coalition, each represented by a computer monitor icon:

- 1. تقارير موازية من المجتمع المدني لاتفاقية UNCAC (UNCAC Civil Society Parallel Reports)**: A report cover titled 'CIVIL SOCIETY REPORT on the Implementation of Chapter IV (Prevention) & Chapter V (Asset Recovery) of the UNITED NATIONS CONVENTION AGAINST CORRUPTION IN MADAGASCAR'.
- 2. متبّع حالة الاستعراض لاتفاقية UNCAC (UNCAC Review Status Tracker)**: A world map showing the status of UNCAC reviews across different countries.
- 3. حملة الوصول إلى المعلومات (Access to Information Campaign)**: A webpage titled 'ACCESS TO INFORMATION CAMPAIGN' with the subtitle 'Unlocking UNCAC: An Access to Information Campaign to Track Transparency in UNCAC Implementation'.
- 4. تعهّد الشفافية (Transparency Pledge)**: A document titled 'UNCAC REVIEW TRANSPARENCY PLEDGE'.

## VII. مصادر إضافية

### ARTICLE 19

استخدام الوصول إلى المعلومات لمكافحة الفساد — دليل حول تنفيذ المادتين 10 و13 من اتفاقية UNCAC من قبل الحكومات والمجتمع المدني” رابط التحميل

### ARTICLE 19

UNCAC استخدام الوصول إلى المعلومات لمكافحة الفساد — دليل مختصر حول تنفيذ المادتين 10 و13 من اتفاقية UNCAC من قبل الحكومات والمجتمع المدني” رابط التحميل

معهد الدنمارك لحقوق الإنسان: منصة استكشاف بيانات أهداف التنمية المستدامة وحقوق الإنسان رابط المنصة ·



مصادر إضافية (مراجع وأدلة الاستعراض الدوري الشامل ومكافحة الفساد)

معهد التنمية وحقوق الإنسان: دليل الاستعراض الدوري الشامل 2024

رابط التحميل

رابطة المحامين الدولية: نصائح لتعزيز التفاعل القضائي مع مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة رابط التحميل

المفوضية السامية لحقوق الإنسان: دليل المجتمع المدني للدورة الرابعة من الاستعراض الدوري الشامل رابط التحميل

المفوضية السامية لحقوق الإنسان: أفضل الممارسات في الاستعراض الدوري الشامل (2022) رابط التحميل

اليونسكو: الاستعراض الدوري الشامل وإمكانيته في تعزيز حرية التعبير وإتاحة المعلومات وسلامة الصحفيين - دليل للصحفيين رابط التحميل

اليونسكو: الاستعراض الدوري الشامل وإمكانيته في تعزيز حرية التعبير وإتاحة المعلومات وسلامة الصحفيين - دليل لمنظمات المجتمع المدني رابط التحميل

مركز موارد مكافحة الفساد U4 : حقوق الإنسان / دليل أساسي للفساد وحقوق الإنسان رابط التحميل

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: نهج قائم على حقوق الإنسان في البرمجة التنموية - دليل الأدوات (2025) رابط التحميل

ما بعد التقارير - التحولات على أرض الواقع رابط التحميل

توثيق المجتمع المدني والموارد رابط التحميل: UPR Info

UPR Info:

معجم المصطلحات الرئيسية المستخدمة في الاستعراض الدوري الشامل رابط التحميل

مكتبة الفيديو رابط التحميل: UPR Info



## المنظمات المعنية بمكافحة الفساد

- Andersen, Morten. "عرض رئيسي في مشاورات الخبراء الإقليميين للمفوضية السامية لحقوق الإنسان حول العلاقة بين حقوق الإنسان والفساد." معهد راؤول والينبرغ لحقوق الإنسان والقانون الإنساني، جامعة لوند، السويد، 2025
- Brandão Lapa, Fernanda. "الاستعراض الدوري الشامل: دليل عملي للمجتمع المدني لبناء" ومؤسسة فريدريش إيبتر، (IDHH) التحالفات الوطنية. "جنيف: معهد التنمية وحقوق الإنسان 2024. رابط التحميل
- معهد الدنمارك لحقوق الإنسان. "ربط الاستعراض الدوري الشامل بأهداف التنمية المستدامة." رابط التحميل
- Davis, Kathy. "التقاطع ككلمة رائجة: منظور علم اجتماع العلوم حول ما يجعل النظرية النسوية" العدد 9، رقم 1 (2008). رابط، Feminist Theory ناجحة. "مجلة الفساد، حقوق الإنسان، واستقلال القضاء." مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، أبريل 2018. رابط التحميل
- García-Sayán, Diego. "مكتب الأمم المتحدة المعني بالجوالة الخامسة من التقييم: تقرير تقييم ليختنشتاين -" (GRECO) مجموعة الدول ضد الفساد منع الفساد وتعزيز النزاهة في الحكومات المركزية (الوظائف التنفيذية العليا) وأجهزة إنفاذ القانون." ستراسبورغ: مجلس أوروبا، 2024. رابط التحميل
- Kothari, Miloon. "دراسة حول أفضل الممارسات الناشئة من الاستعراض الدوري الشامل." جنيف: مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان، 2021. رابط التحميل
- Magazzeni, Gianni. "مستقبل الأمم المتحدة." حوار مع خبراء، جامعة برمنغهام سيتي، 27 يناير 2025. رابط التحميل
- مكتب المفوض السامي للأمم المتحدة لحقوق الإنسان: ملاحظات رئيس مجلس حقوق الإنسان، فوجيسلاف شوك (سلوفينيا)، في الحوار رفيع المستوى "حول دمج حقوق الإنسان." يوليو 2018. رابط التحميل
- رابط التحميل. OHCHR، 2013: قضية حقوق الإنسان ضد الفساد. "جنيف" ه رابط التحميل. OHCHR، 2024: حقائق وأرقام الاستعراض الدوري الشامل 2024. "جنيف" ه الاستعراض الدوري الشامل: معلومات وإرشادات لتقديم مساهمات مكتوبة من الجهات المعنية" ه رابط التحميل. OHCHR: ذات الصلة. "جنيف
- ملاحظة: جميع الروابط أعلاه تؤدي إلى الوثائق أو الدراسات الأصلية المشار إليها في هذا القسم المراجع (تابع)



- استكشاف أوجه التعاون في الأمم المتحدة: التركيز على مكافحة الفساد“ Pasteknik, Betina. وحقوق الإنسان. ” نسخة محدثة من رسالة ماجستير، جامعة فيينا، 2023
- Prasad, Divya, و Eeckeloo, L. و Zazarie. “ الفساد وحقوق الإنسان: كيف يمكن دمج قضايا الفساد بشكل أفضل في آليات حقوق الإنسان في الأمم المتحدة. ” مركز الحقوق المدنية والسياسية، سبتمبر 2019. رابط التحميل
- Roht-Arriaza, Naomi. “ مكافحة الفساد الكبير: الأساليب العابرة للأوطان في أمريكا اللاتينية وما بعدها. ” كامبريدج: مطبعة جامعة كامبريدج، 2025. رابط
- Sancin, Vasilka. “ الفساد كعميق جاد لتحقيق حقوق الإنسان: استجابة من لجنة حقوق الإنسان ” بالأمم المتحدة. ” مجلة كلية القانون بجامعة زغرب، 71، رقم 1 (2021): 24
- Storey, Alice, من Oleschuk, Melisa. “ تمكين منظمات المجتمع المدني في الاستعراض الدوري الشامل: تعزيز تنفيذ التوصيات. ” جامعة برمنغهام سيتي، 2024. رابط التحميل
- Transparency International. “ مؤشر مدركات الفساد 2021: الفساد وحقوق الإنسان ”. 25 يناير 2022. رابط التحميل
- ما هو الفساد؟ ” رابط التحميل. ” Transparency International.
- الاستعراض الدوري الشامل وإمكانياته في تعزيز حرية التعبير وإتاحة المعلومات وسلامة الصحفيين: دليل للصحفيين. ” باريس: اليونسكو، 2021. رابط التحميل
- إلى مجموعة عمل ضحايا UNCAC التعرف على ضحايا الفساد: مذكرة تحالف ” UNCAC Coalition. ديسمبر 2021. رابط 1 ” UNCAC الفساد، الجلسة التاسعة لمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية التحميل
- رابط التحميل ” UNCAC آلية مراجعة ” UNCAC Coalition.
- كيف يشارك المجتمع المدني في مراجعات التنفيذ. ” UNCAC: عامًا من 20 ” UNCAC Coalition. رابط التحميل
- رابط التحميل ” UNCAC تقارير المجتمع المدني الموازية لاتفاقية ” UNCAC Coalition.
- تعهّد ودليل الشفافية. ” رابط التحميل ” UNCAC Coalition.
- الجمعية العامة للأمم المتحدة. ” تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: رومانيا. ” مجلس حقوق الإنسان الدورة 54، 11 سبتمبر-6 أكتوبر 2023. رابط التحميل
- الجمعية العامة للأمم المتحدة. ” تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: بوتسوانا. ” مجلس حقوق الإنسان الدورة 54، 23 يونيو 2023. رابط التحميل
- الجمعية العامة للأمم المتحدة. ” تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: هندوراس. ” مجلس حقوق الإنسان الدورة 46، 19 مارس 2021. رابط التحميل



- الجمعية العامة للأمم المتحدة. "تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: جمهورية إيران الإسلامية. A/HRC/43/12. مجلس حقوق الإنسان الدورة 43، 24 فبراير – 20 مارس 2020 ديسمبر 2019. رابط التحميل 27
- الجمعية العامة للأمم المتحدة. "تقرير فريق العمل المعني بالاستعراض الدوري الشامل: منغوليا". ديسمبر 2020. 28. A/HRC/46/9. مجلس حقوق الإنسان الدورة 46، 22 فبراير – 19 مارس 2021 رابط التحميل
- مجلس حقوق الإنسان التابع للأمم المتحدة. "القرار 1/5: بناء مؤسسة مجلس حقوق الإنسان." 18 يونيو 2007. رابط التحميل
- الملخص التنفيذي: إيران (الجمهورية). (UNODC) مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. فبراير 2025. 19. UNODC، (الإسلامية). "مجموعة استعراض التنفيذ، الدورة السادسة عشرة، فيينا رابط التحميل
- الملخص التنفيذي: هندوراس. "" (UNODC) مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. يوليو 2023. رابط التحميل 27، UNODC، مجموعة استعراض التنفيذ، الدورة الثانية عشرة، فيينا
- الملخص التنفيذي: منغوليا. "" (UNODC) مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. يناير 2023. رابط التحميل 26، UNODC، مجموعة استعراض التنفيذ، الدورة الثانية عشرة، فيينا
- الملخص التنفيذي: رومانيا. "" (UNODC) مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. سبتمبر 2023. رابط التحميل 21، UNODC، مجموعة استعراض التنفيذ، الدورة الخامسة عشرة، فيينا
- الملخص التنفيذي: بوتسوانا. "" (UNODC) مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. يناير 2019. رابط التحميل 22، UNODC، مجموعة استعراض التنفيذ، الدورة العاشرة، فيينا
- الوحدة 1: ما هو الفساد ولماذا يجب. (UNODC) مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. رابط التحميل. 2019، UNODC، "أن نهتم؟" فيينا
- الوحدة 7: الفساد وحقوق الإنسان. "" (UNODC) مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة. رابط التحميل. 2019، UNODC، فيينا
- رابط. UPR Info، 2015. دليل للدول الموصية في الاستعراض الدوري الشامل. "جنيف". UPR Info، رابط التحميل
- رابط التحميل. UPR Info، 2022. ما بعد التقارير: التحولات على أرض الواقع. "جنيف". UPR Info،





